



**НАУЧНЫЙ
ФОРУМ**
nauchforum.ru

ISSN 2310-032X

СБОРНИК ВКЛЮЧЕН
В НАУКО-
МЕТРИЧЕСКУЮ БАЗУ

РИНЦ



XXXVIII Студенческая международная
заочная научно-практическая
конференция

**МОЛОДЕЖНЫЙ НАУЧНЫЙ ФОРУМ:
ГУМАНИТАРНЫЕ НАУКИ
№ 9(37)**

г. МОСКВА, 2016



nauchforum.ru

НаучФорум

Оставь свой след в науке

МОЛОДЕЖНЫЙ НАУЧНЫЙ ФОРУМ: ГУМАНИТАРНЫЕ НАУКИ

*Электронный сборник статей по материалам XXXVIII студенческой
международной заочной научно-практической конференции*

№ 9 (37)
Октябрь 2016 г.

Издается с марта 2013 года

Москва
2016

УДК 009
ББК 6\8
М 75

Председатель редколлегии:

Лебедева Надежда Анатольевна – доктор философии в области культурологии, профессор философии Международной кадровой академии, г. Киев, член Евразийской Академии Телевидения и Радио.

Редакционная коллегия:

Волков Владимир Петрович – канд. мед. наук, рецензент АНС «СибАК»;

Елисеев Дмитрий Викторович – канд. техн. наук, доцент, бизнес-консультант Академии менеджмента и рынка, ведущий консультант по стратегии и бизнес-процессам, «Консалтинговая фирма «Партнеры и Боровков»;

Захаров Роман Иванович – кандидат медицинских наук, врач психотерапевт высшей категории, кафедра психотерапии и сексологии Российской медицинской академии последиplomного образования (РМАПО) г. Москва;

Зеленская Татьяна Евгеньевна – кандидат физико-математических наук, доцент, кафедра высшей математики в Югорском государственном университете;

Карпенко Татьяна Михайловна – канд. филос. наук, рецензент АНС «СибАК»;

Копылов Алексей Филиппович – канд. тех. наук, доц. кафедры Радиотехники Института инженерной физики и радиоэлектроники Сибирского федерального университета, г. Красноярск;

Костылева Светлана Юрьевна – канд. экон. наук, канд. филол. наук, доц. Российской академии народного хозяйства и государственной службы при Президенте РФ (РАНХиГС), г. Москва;

Попова Наталья Николаевна – кандидат психологических наук, доцент кафедры коррекционной педагогики и психологии института детства НГПУ;

Яковичина Татьяна Федоровна – канд. с.-х. наук, доц., заместитель заведующего кафедрой экологии и охраны окружающей среды Приднепровской государственной академии строительства и архитектуры, член Всеукраинской экологической Лиги.

М 75 Молодежный научный форум: Гуманитарные науки. Электронный сборник статей по материалам XXXVIII студенческой международной заочной научно-практической конференции. – Москва: Изд. «МЦНО». – 2016. – № 9 (37) / [Электронный ресурс] – Режим доступа. – URL: [http://www.nauchforum.ru/archive/MNF_humanities/9\(37\).pdf](http://www.nauchforum.ru/archive/MNF_humanities/9(37).pdf)

Электронный сборник статей XXXVIII студенческой международной заочной научно-практической конференции «Молодежный научный форум: Гуманитарные науки» отражает результаты научных исследований, проведенных представителями различных школ и направлений современной науки.

Данное издание будет полезно магистрам, студентам, исследователям и всем интересующимся актуальным состоянием и тенденциями развития современной науки.

Сборник входит в систему РИНЦ (Российский индекс научного цитирования) на платформе eLIBRARY.RU.

Оглавление

Секция 1. Искусствоведение	5
РЕЛИГИОЗНАЯ ТЕМА В САДАХ МИРА	5
Башмакова Анастасия Васильевна Дрягина Вера Борисовна	
ОСОБЕННОСТЬ ХУДОЖЕСТВЕННОГО РЫНКА ПРОВИНЦИАЛЬНОЙ СИБИРИ	10
Добрунова Анна Юрьевна	
Секция 2. Культурология	16
ФИЛОСОФИЯ КИТАЙСКОГО САДА	22
Харитоновна Анастасия Валерьевна Сотникова Валентина Олеговна	
Секция 3. Педагогика	27
ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ ОБЩЕСТВЕННЫХ ОРГАНИЗАЦИЙ ПО СОЗДАНИЮ ЭФФЕКТИВНЫХ УСЛОВИЙ РАЗВИТИЯ ТВОРЧЕСКОГО ПОТЕНЦИАЛА ДЕТЕЙ И МОЛОДЕЖИ НА ПРИМЕРЕ ПРОЕКТА ЗАБАЙКАЛЬСКОЙ КРАЕВОЙ ДЕТСКОЙ «ЯРМАРКИ РЕМЕСЕЛ»	27
Вторушина Галина Николаевна Лаврикова Виктория Николаевна	
ЕДИНЫЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ЭКЗАМЕН КАК ФОРМА ИТОГОВОГО КОНТРОЛЯ ПО ИНОСТРАННОМУ ЯЗЫКУ	32
Сукнёва Марина Валерьевна Григорьева Светлана Викторовна	
ФАКТОРЫ, ОПРЕДЕЛЯЮЩИЕ ФИЗКУЛЬТУРНО-СПОРТИВНУЮ АКТИВНОСТЬ СТУДЕНТОВ	38
Яковлева Екатерина Александровна Зуева Ирина Аркадьевна	
ВЛИЯНИЕ СОВРЕМЕННЫХ ТЕХНОЛОГИЙ И СЕТИ ИНТЕРНЕТ НА ПРОЦЕСС ОБУЧЕНИЯ	42
Горкун Ольга Павловна Зеленов Александр Алексеевич Яковлева Екатерина Александровна	
Секция 4. Психология	47
ПРОБЛЕМЫ И ПУТИ РЕШЕНИЯ КОНФЛИКТА ИНТЕРЕСОВ НА ГОСУДАРСТВЕННОЙ И МУНИЦИПАЛЬНОЙ СЛУЖБЕ	47
Данилина Вероника Станиславовна Гришин Николай Валентинович Копытов Валерий Васильевич	

«НЕКОТОРЫЕ ОСОБЕННОСТИ ЦЕННОСТНО-СМЫСЛОВОЙ КАРТИНЫ МИРА ЖИТЕЛЕЙ КРУПНЫХ ГОРОДОВ» Панёвина Елизавета Леонидовна	53
Секция 5. Филология	55
ИЗУЧЕНИЕ ТВОРЧЕСТВА А. ТЯПАЕВА В НАЦИОНАЛЬНОЙ ШКОЛЕ Надейкина Светлана Валерьевна Налдеева Ольга Ивановна	55
СТРУКТУРНО-СЕМАНТИЧЕСКОЕ ОПИСАНИЕ ОККАЗИОНАЛЬНОЙ ЛЕКСИКИ, ПРЕДСТАВЛЕННОЙ В ПУБЛИЦИСТИКЕ ЕВГЕНИЯ ЕВТУШЕНКО Савченкова Евгения Сергеевна	61
СПОСОБЫ ПЕРЕВОДА БЕЗЭКВИВАЛЕНТНОЙ ЛЕКСИКИ С АНГЛИЙСКОГО НА РУССКИЙ ЯЗЫК Шакурова Лилия Равиловна Дулалаева Ирина Юльевна	71

СЕКЦИЯ 1.

ИСКУССТВОВЕДЕНИЕ

РЕЛИГИОЗНАЯ ТЕМА В САДАХ МИРА

Башмакова Анастасия Васильевна
студент, Смоленский государственный университет,
РФ, г. Смоленск

Дрягина Вера Борисовна
научный руководитель, проф., Смоленский государственный университет,
РФ, г. Смоленск

С давних времен людей сопровождала вера в высшие силы. С течением лет религия развивалась, появлялись новые верования и течения. Трудно однозначно сказать происходило ли это под влиянием развития цивилизации или же наоборот сама религия была одним из двигателей прогресса. С уверенностью можно сказать лишь, что в настоящее время наступил период расцвета мировых религий.

Существенную роль в истории культуры сыграли три основные мировые религии: буддизм, христианство и ислам, сильно повлиявшие на многие ее стороны. Взаимодействие религии с искусством выражается в обращении к духовной стороне жизни, смыслу человеческого бытия и отображению этого в виде художественных образов. Таким образом религия проявляется во многих современных направлениях творческой деятельности человека, среди которых и ландшафтное искусство. Примером тому – религиозные тематические парки и сады мира.

Тематические религиозные сады постепенно появляются по всему миру. Они представляют собой ландшафтные и скульптурные композиции, основанные на сюжетах писаний и канонах мировых религий.

Особую популярность они имеют в США, как в одной из самых верующих стран мира. Один из таких парков, открытый в 2001 году, находится

в г. Орландо (штат Флорида) и называется “The Holy Land Experience”, что переводится как «Опыт Святой земли» (чаще именуемый просто «Святая земля») [5]. Финансировал строительство баптистский проповедник с еврейским происхождением Марвин Розенталь, в связи с чем в день открытия парка состоялась акция протеста «Лиги защиты евреев», заявившей, что цель парка – обращение иудеев в христианство.

Задумка создателей сада делает посетителя участником красочного шоу, как только он входит на его территорию. Там посетителю открывается точная копия Дамасских и Яффских ворот, охраняемая римскими воинами.

Парк имеет нечеткое зонирование, выражающееся масштабными сооружениями с прилежащими скульптурными композициями, спроектированными в соответствии с библейскими сюжетами. Среди них скульптурный Сад Христа, танцующие фонтаны «Кристалльной живой воды», Молитвенные сады, изобилующие тропическими растениями (пальмы, камелии, цитрусовые, папоротники) – основная зеленая зона «Святой земли», «Музыкальный город Троицы», где можно не спеша пройтись по главной улице Иерусалима, разглядывая витрины тематических лавок, приносящих парку более 30% годового бюджета [3].

Одной из главных достопримечательностей «Святой земли» является самая большая после собрания Ватикана коллекция старых Библий и артефактов. Другие запоминающиеся элементы – модель Иерусалима площадью 111 квадратных метров, выставка скрижалей Мертвого моря, копия Гроба Господня [5].

Основное отличие «Святой земли» от стандартного тематического сада – постоянное действие – театрализованные представления и инсценировки, постановочные пиротехнические и лазерные шоу. “The Holy Land Experience” ежедневно принимает большое количество посетителей и имеет статусы тематического парка-презентации и библейского музея.

Подобный представитель парка религии есть и в Южной Америке. Называется он “Tierra Santa”, что в переводе также означает «Святая Земля».

Открыт парк в Буэнос-Айресе в 2000 году и является единственным в своем роде в Латинской Америке. Этот не только старейший, но и самый правдоподобный христианский тематический парк – точная миниатюрная копия Иерусалима, простирающаяся на 17 акрах земли.

В Терра Санта представлено огромное количество скульптур в человеческий рост на темы 36 памятных событий из жизни Христа. Основные опорные точки парка – гора Голгофа, Стена плача, имеющая 2 равных отделения для мужчин и женщин, храмы разных религий и конечно же главный элемент – 12-метровая механическая статуя Иисуса, которая каждый час, «воскресая», поднимается над Голгофой [3].

В Терра Санта, как и во многих других садах религий внимание акцентировано на скульптурном направлении, а не растительном, которое в свою очередь представлено растениями данного климатического региона.

Многообразием растительного мира удивляет нас европейский сад религий, расположившийся на Королевской горе у озера Эглес в Латвии. Называется данный комплекс «Гора царя Иисуса» и был открыт в 2006 году. Этот уникальный скульптурный комплекс, занимающий почти 20 гектаров земли, где до 2006 года не было даже дорог, был создан благодаря предпринимателю Янису Ступансу, дизайнеру Аните Казаке и резчику Эрику Делперу, чьи работы можно встретить в разных уголках не только Латвии, но и мира [6].

Сад имеет свою систему зонирования. Первая зона – на самом видном месте – костел с беседкой, где любой желающий может отдохнуть. Другие – небольшие, расположенные изолированно от основной композиции, цветущие островки – «Любви» и «Райский остров», со скульптурами зверей.

Парк наполнен образами Христа-Победителя, ангела с книгой жизни, креста и двенадцати племен – всего около 50 скульптурных композиций. Здесь можно даже посетить Ноев ковчег. Все скульптуры выполнены из дуба, первый из которых рос в имении Яниса Ступаниса – автора идеи сада. Для главной и самой большой скульптуры Христа был использован 600-летний дуб высотой

14 метров. Помимо дерева использовался такой материал как металл, в необычных своих ипостасях – например в виде мельничных лопастей из ложек [4].

Помимо скульптурного наполнения в саду разбиты декоративные сады с вымощенными деревом дорожками, одна из которых – «Святая дорога» – символизирует путь очищения, 650 декоративными растениями, 120 дубами и 130 благоухающими плодовыми деревьями, «позволяющими путникам отведать плод божий», с искусственными прудами, в которых приезжающие могут ловить рыбу, и мостами, с указателями пути к «жизни» или «забвению».

Несколько сотен человек приняли участие в создании «Горы Царя», как благодарности Господу, священного места, где люди могут почерпнуть духовные ценности, увидеть историю человечества от Адама до наших дней [1].

Рассмотренным садам религии присущи множество функций, свойственных не каждому ландшафтному произведению: просветительская, обучающая, развлекательная, вдохновляющая. Различия культур стран, в которых они расположены, не повлияли на общую цель таких садов – призыв к изучению истории религии, взаимоотношений Бога и человека.

Зарубежные аналоги религиозных садов послужили примером и для России, где на данный момент обсуждается проект подобного тематического парка. Планируется, что это будет самое масштабное сооружение в мире подобного рода, призванное для духовного возрождения [2].

Несмотря на то, что религия довольно серьезная и интимная тема, подобные сады стали необычной находкой для тех, кто хочет познакомиться с ней в творческом формате. Люди посещают религиозные сады, приезжая из разных уголков мира, чтобы приобщиться к религии и наглядно показать ее своим детям. Позитивная творческая подача и духовность таких садов привели к тому, что религиозные парки уже много лет ведут успешное существование.

Список литературы:

1. Садовый центр «Ландшафтный дизайн». URL: <http://www.garden-center.ru/news/131-sady-anity-gora-tsaryu-iisusa-v-aglone> (Дата обращения: 10.09.2016).
2. ТАСС информационное агенство. URL: <http://tass.ru/ekonomika/902060> (Дата обращения: 14.09.2016).
3. Туристический дайджест LaVa. Описание стран и курортов, фото отелей, отзывы туристов. URL: <http://newlava.ru/interesnyie-mesta/5-religioznyh-parkov-mira.html> (Дата обращения: 10.09.2016).
4. Aglona. Travel. Официальный туристический портал Аглоны. URL: <http://ru.aglona.travel/> (Дата обращения: 10.09.2016).
5. Holy Land Experience. URL: <http://www.holylandexperience.com/> (Дата обращения: 14.09.2016).
6. MOIS. Образовательный центр. URL: http://www.pdps.lv/mois/_private/text/2013god/2013_56.htm (Дата обращения: 14.09.2016).

ОСОБЕННОСТЬ ХУДОЖЕСТВЕННОГО РЫНКА ПРОВИНЦИАЛЬНОЙ СИБИРИ

Добрунова Анна Юрьевна

*студент 3 курса направления подготовки «Профессиональное обучение»
профиль «Декоративно-прикладное искусство и дизайн»
Тобольского педагогического института имени Д.И. Менделеева»
Филиала Тюменского государственного университета,
РФ, г. Тобольск*

В статье рассматривается особенность художественного рынка в провинциальной Сибири, работа галерей, выполняющих функцию восстановления и развития духовных и культурных ценностей населения, функцию сохранения национального своеобразия в художественном творчестве.

Художественный рынок – это система социальных, экономических и культурных отношений связанных с товарооборотом произведений изобразительного искусства и услуг по исполнению художественных работ. Он формирует материальную основу развитию художественной культуры, влияет на создание и бытование произведения изобразительного искусства на художественную жизнь регионов [4].

«Современные цивилизованные процессы, современный техницизм, глобализация экономики прогрессивны, но не способствуют сохранению уникальности национального наследия. Эта проблема обостряет внимание гуманитарного знания к этническим истокам искусства как источнику своеобразия и духовности современной российской культуры» [2].

Ситуация столичных городов существенно отличается от региональных прежде всего иным соотношением художественных сил и их большей концентрацией. Кроме того, это объясняется усиленной ориентированностью на западный рынок, пока еще редкого российского покупателя способного приобретать дорогостоящие произведения искусства.

Основной составляющей художественного рынка является выставочная деятельность или галерейное дело. Главная особенность галереи заключается в

том, что размещение картин, оформлением экспозиции, составлением и проведением экскурсий занимаются студенты кафедры. Кроме того, в выставочном зале регулярно проводятся выставки студенческих творческих работ.

В столичных городах многие галереи возникали на новом пространстве независимо от ранее действующих организаций. В системе провинциального художественного рынка галерейное движение формируется на основе и в системе государственных и муниципальных структур. Финансирование таких галерей ведется за счет этих структур, и данный факт позволяет галеристам отвлечься от коммерческой деятельности.

«Знакомство со «столичным» искусством, произведениями областных и местных художников происходит благодаря немногочисленным тобольским галереям некоммерческих организаций: фойе Детской художественной школы им. Перова; выставочного зала кафедры прикладного искусства Тобольского педагогического института имени Д.И. Менделеева, молодежный арт-центр «Башня». А также коммерческого характера: художественные галереи, находящиеся в торговом комплексе «Ермак»; здание Судебной управы и Дворце Наместника Тобольского государственного историко-архитектурного музея-заповедника. Для многих мастеров выставка является одной из возможностей реализации своих произведений, заработка. Поэтому современный художественный рынок имеет проблемы взаимосвязи бизнеса и культуры, применения маркетинга» [3].

Галерейная практика остро нуждается в подготовке специалистов совмещающих профессиональную образованность в области искусства ведения и знания связанная с деятельностью арт-дилера. Так в Сибири подготовка таких специалистов ведется в Тюменском государственном университете. Выпускники работают в музеях и галереях Тюменской области, ХМАО, ЯНАО. Хорошая профессиональные подготовки в области искусствоведения способствует Галереи современного искусства при кафедре прикладного искусства Тюменского государственного университета (филиал) в г.Тобольске.

Созданная в 2000 г. на базе Художественно-графического факультета Тобольского педагогического института им. Д.И. Менделеева деканом Симоновым Петром Константиновичем. Ежегодно здесь проходит более 10 выставок современного искусства. Своеобразие Тюменской области, Ханты-Мансийского и Ямало-Ненецкого округов запечатлено в разно-жанровых произведениях, что дало возможность создавать разноплановые экспозиции. С 2000 года в галерее формируется фонд изобразительного и декоративно-прикладного искусства. Исследователи работы выставочного зала с социальным диапазоном отмечают: основным здесь является мотив общения в стенах галереи на разных уровнях разных контингентов зрителей, а специалистов в области искусства, искусствоведов, художников до широких масс посетителей.

Многие проекты выставочного зала стали традиционными: «Светлая пасха» совместно с выставкой декоративно-прикладного искусства Воскресной школы при Тобольской Епархии, конкурса детского рисунка воспитанников ДХШ им. Перова г. Тобольска; выставки выпускных квалификационных работ; просмотры курсовых работ; выставка выпускников – «Городского молодежного объединения художников»; ежегодная отчетная выставка преподавателей художественного образования; персональные выставки преподавателей и Членов Союза Художников России. В галерее разработана и получила практическое применение совместная работа с образовательными учреждениями города основанной на принципах дифференцированного подхода к аудитории, преемственности и систематичности. Функционирование выставочного зала кафедры прикладного искусства непосредственно связано с рыночными механизмами. Будучи основным институтом современного искусства арт-галереи выполняют в художественном пространстве его основные функции. Вместе с другими институтами культуры и активном участии галереи создается история современного искусства.

Сегодня в Тобольске остро существует необходимость в осуществлении основного направления деятельности галереи современного искусства – это

экспонирование и продажа произведений искусства современных художников. Так как художественная галерея может ставить перед собой разные задачи от исключительно коммерческих функций до социально культурных.

Галерея становится посредником между покупателем и художником, заботится о том, чтобы язык современного искусства стал понятен как можно большему числу зрителей.

Необходимо отметить, что художественные галереи западной Сибири по организационной форме подразделяются на коммерческие и некоммерческие организации. В соответствии с 50 ст. гражданского кодекса РФ все юридические лица в целях хозяйствования делятся на коммерческие и некоммерческие.

Есть причины, которые препятствуют развитию полномасштабной картинной деятельности Сибирского региона. Одна из них низкий уровень спроса и недостаток потребительских капиталов. В отличие от столицы, где сформировалась определенная мода на коллекционирование и приобретение художественных работ как способа денежных вложений Сибирский регион пребывает пока в стадии самоопределения и формирования. Стоимость произведения сибирского художника в среднем составляет от 7 до 20 тысяч рублей. Ценовая категория на произведения известных художников Сибирского региона варьируется примерно от 50 до 160 тысяч рублей и выше, по оценке экспертов.

Основная масса потребителей, располагающих экономическими возможностями на данный момент не достаточно сформирована. На примере Тобольска - наибольшая частная коллекция произведений художников принадлежит предпринимателю А.Г. Елфимову. Культура коллекционирования очень редкое явление для Сибирского региона она подразумевает определенную культурологическую базу, знания художественных традиций, истории.

Для развития галерейного дела в Сибири необходима экономическая поддержка городских учреждений культуры и администраций городов, так как

у большинства Сибирских галерей нет средств на рекламу, на создание собственного сайта. При преодолении вышеперечисленных проблем можно будет вести речь о продвижении произведения искусства Сибири. Развитие рынка Сибирского региона происходит в общей направленности Российского галерейного дела, но с некоторым отставанием в следовании общим тенденциям, ранее отсутствие механизмов оценки и продвижение произведения искусства. Причина этого необходимость привлечения серьезных искусствоведов и недостаток финансовых вложений.

Изобразительное искусство России сегодня переживает совершенно новый этап, связанный с изменением социокультурном изменении в стране, с влиянием новейших технологий на культуру с развитием художественного рынка. Художественные галереи помимо коммерческих функций занимаются просветительской деятельностью. Просветительской деятельностью занимается не только галерея, созданная на базе высших учебных заведений, но и частные художественные галереи.

Итак, художественные галереи изобразительного искусства органично вошли в культурную жизнь Сибирского региона. Говоря о художественном рынке в России, отметим что, начиная с XVIII в. художественные галереи способствовали распространению художественных ценностей в обществе, формированию отношения к произведению искусства как к товару.

В современных российских условиях арт-галерея выступает как феномен культуры, т.к. она является пространством, формирующим представление о современном изобразительном искусстве.

Информационные технологии включаются активно в систему арт-рынка, но носят, положительный и отрицательный характер.

Существующие на сегодняшний день художественные галереи современного искусства Западной Сибири по форме собственности подразделяются на коммерческие и некоммерческие.

Специфика провинциальных галерей выражается в преимущественном обращении к реалистическому искусству, которое ориентировано на духовные

и культурные ценности населения. Акцент на просветительскую функцию – это особенность галерей Тобольска и Тюменской области.

Таким образом, к настоящему времени галереям принадлежат важные гуманитарные и экономические функции в развитии культуры, искусства, и художественной жизни региона. Галереи влияют на формирование художественного рынка, на развитие культурного туризма, особую ценность представляет изучение именно просветительскую функцию художественных галерей.

Список литературы:

1. Артемова А.Н. Культурное наследие Сибири: сборник научных трудов / под. Ред. Т.М. Степанской, – Вып.14. – Барнаул: Изд-во Алт. Ун-та, 2013. – 192с.
2. Балахнина Л.В. Национальное наследие – источник своеобразия и духовности современной российской культуры Научный журнал «APRIORI. Серия: Гуманитарные науки», 2014, № 2 apriori – journal.ru СМЭ Эл № ФС 77-54982 ISSN 2309-9208.
3. Смирнова М.В., Балахнина Л.В. Роль выставочной деятельности в художественной жизни провинции. Современное естественнонаучное образование: содержание, инновации, практика: материалы Всероссийской научно-практической конференции 2016 г. Тобольск / Под. ред. Н.С. Бусловой, Л.П. Шебановой. – Тобольск: Тобольский педагогический институт им. Д.И. Менделеева (филиал) ТюмГУ в г. Тобольск, 2016. – С.138.
4. Черняева И.В. Художественные галереи западной Сибири в конце XX – начале XI вв. / Барнаул: Изд-во Алт. Ун-та, 2013. – 67с.

СТАТЪЯ УДАЛЕНА ПО ЗАПРОСУ ПРАВООБЛАДАТЕЛЯ

СТАТЬЯ УДАЛЕНА ПО ЗАПРОСУ ПРАВООБЛАДАТЕЛЯ

СТАТЪЯ УДАЛЕНА ПО ЗАПРОСУ ПРАВООБЛАДАТЕЛЯ

СТАТЪЯ УДАЛЕНА ПО ЗАПРОСУ ПРАВООБЛАДАТЕЛЯ

СТАТЪЯ УДАЛЕНА ПО ЗАПРОСУ ПРАВООБЛАДАТЕЛЯ

СТАТЪЯ УДАЛЕНА ПО ЗАПРОСУ ПРАВООБЛАДАТЕЛЯ

СЕКЦИЯ 2. КУЛЬТУРОЛОГИЯ

ФИЛОСОФИЯ КИТАЙСКОГО САДА

Харитонова Анастасия Валерьевна

*студент Ульяновского Государственного Технического Университета,
РФ, г. Ульяновск*

Сотникова Валентина Олеговна

*научный руководитель, доц. кафедры «Архитектурно строительное
проектирование» Ульяновского Государственного Технического Университет
РФ, г. Ульяновск*

Китайский сад – это не просто один из стилей садово-паркового искусства, это особая философия, формировавшаяся на протяжении трех тысяч лет. Она основана на воспроизведении идеализированных миниатюрных ландшафтов, выражающих гармонию, которая должна существовать между человеком и природой, между двух стихий: Ян (мужской) и Инь (женской), между культурным и природным началом.

Так какие же традиционные атрибуты и художественно - выразительные средства несут в себе столь глубокий философский смысл.

Первостепенно, необходимо создать иллюзию замкнутости, создание микромира. Это достигается применением многоплановой перспективы и эффектом свернутого пространства, человек не может охватить пространство сада целиком, а воспринимает лишь отдельными, тщательно подобранными пейзажами. Чтобы человек мог в полной мере ощутить себя частью природы, одним из её проявлений.

Важнейшим принципом китайского сада является гармоничное соединение садового пейзажа и архитектуры. Линии садовых построек повторяют естественные линии окружающей среды: плавно изгибаются над водой мостики и закруглены скаты крыш беседок.

«Лунные ворота», один из атрибутов традиционного китайского сада. Казалось бы, несет в себе вполне утилитарную функцию: проем в стене в рост человека, разделяющий сад на зоны. Но их основное предназначение – открывать перед нами новые виды по мере того, как мы движемся по саду. В то же время «лунные ворота» (рисунок 1) служат своеобразными рамами для живых картин, приглашают посмотреть на них. Эти «живописные» картины, не бывают случайными. Подобную функцию несут в себе «Окна в саду». И в то же время, сами по себе являются произведением искусства.



Рисунок 1. Лунные ворота

Место для сада выбирали, руководствуясь фэн-шуй. Согласно ему земля является живым организмом, которая пронизана каналами. По таким извилистым каналам протекает животворная энергия Ци. Но есть и другие, по которым течет губительная энергия Ша, – они обязательно прямые, как канавы, вырытые руками человека. Поэтому в садах редко можно было встретить

прямую дорожку или ручей. Источниками Ци считались ветер и вода, отсюда традиция возводить садовые павильоны вблизи водоемов.

Декоративный водоем – важнейшее украшение и атрибут китайского сада. Вода в виде озер, прудов, ручьев символизирует женское начало (Инь). Водная стихия предстаёт, в двух качествах. С одной стороны, это «зеркало мира» и воплощение покоя, с другой же – символ вечного движения и постоянных перемен. Водоёмы не должны обноситься высоким берегом или облицовываться, для того чтобы ничто не мешало безмятежному созерцанию зеркальной водной поверхности. В прудах почти всегда живут красные и черные рыбки – живые символы противоположных энергий.



Рисунок 2. Декоративный водоем

Ян (мужское начало) – стихия противоположная Ин. В китайском саду мужское начало олицетворяют камни и каменные композиции (рисунок 3). Их наделяют душой. Китайцы воспринимают камни как живые существа, которые наблюдают, понимают и даже обладают магическими свойствами. Гармония в

расположении садовых камней чрезвычайно важна, потому что правильно организует движение энергетических потоков. Так же «горы» из камней символизируют бессмертие – важный аспект китайской философии. Для древних правителей сад – обитель бессмертных. Императоры стремились приобщиться к тайнам вечной жизни, поэтому возводили в своих садах искусственные горы, символизовавшие сакральное пространство, а чтобы привлечь в сад бессмертных, сооружали террасы и помещали на них специальные чаши для сбора росы – напитка небожителей.



Рисунок 3. Композиция из камней

Еще одним важным атрибутом в организации композиции китайского сада является растения. Один из главных принципов китайского сада: он должен сохранять свою красоту и привлекательность на протяжении всего года. Любое дерево, кустарник или цветок, в китайском саду, имеют свой смысл, связанный с сезонными явлениями. В традиционном китайском саду вы не увидите газонов, в качестве почвопокровных растений используются некоторые травянистые многолетники. Это так же связано со стремлением к созданию пейзажа, максимально приближенного к естественному. С приходом буддизма

важным растением китайского сада становится лотос. Его прекрасные и нежные лепестки являются символом чистоты души Будды, возвышающейся над материальным земным миром.

На территории китайского сада всегда есть беседки, павильоны и скамейки, предназначенные для посетителей, которые будут долго любоваться прекрасными видами, размышляя об их философском содержании. Эти объекты носят поэтические названия, отражающие суть открывающихся пейзажей: «Терраса любования луной», «Беседка для медитаций», «Павильон уединения» и т.д.

Традиционный китайский сад – это уникальное явление, соединяющее в себе архитектуру и философию. Это удивительное место, подобно произведению искусства, совершенно далекое от какой-либо утилитарности. Здесь каждый человек может отдохнуть не только телом, но и душой.

Список литературы:

1. Ландшафт – Китайский сад – [Электронный ресурс]. – Режим доступа – URL: <http://lki-nn.ru/in/503> (Дата обращения: 18.09.2016).
2. Интернет-журнал по ландшафтному дизайну—Планировка и стилистика – [Электронный ресурс]. – Режим доступа – URL: http://diz-cafe.com/plan/sad-v-kitajskom-stile.html#h3_1 (Дата обращения: 18.09.2016).
3. Вокруг света – Небесные сады поднебесной – [Электронный ресурс]. – Режим доступа – URL: <http://www.vokrugsveta.ru/vs/article/7334/> (Дата обращения: 18.09.2016).
4. Туристический портал о Китае – Философия китайского сада – [Электронный ресурс]. – Режим доступа – URL: http://visitchina.ru/articles/all/filosofiya_kitayskogo_sada/ (Дата обращения: 18.09.2016).

СЕКЦИЯ 3.

ПЕДАГОГИКА

ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ ОБЩЕСТВЕННЫХ ОРГАНИЗАЦИЙ ПО СОЗДАНИЮ ЭФФЕКТИВНЫХ УСЛОВИЙ РАЗВИТИЯ ТВОРЧЕСКОГО ПОТЕНЦИАЛА ДЕТЕЙ И МОЛОДЕЖИ НА ПРИМЕРЕ ПРОЕКТА ЗАБАЙКАЛЬСКОЙ КРАЕВОЙ ДЕТСКОЙ «ЯРМАРКИ РЕМЕСЕЛ»

Вторушина Галина Николаевна
магистрант, Забайкальский государственный университет,
РФ, г. Чита

Лаврикова Виктория Николаевна
научный руководитель, канд. социол. наук,
Забайкальский государственный университет,
РФ, г. Чита

Забайкальский край с древних времен многонационален. Жителями края являются буряты, русские, армяне, узбеки и многие другие. Все эти народы со своими нравами, традициями, обычаями, культурными особенностями создают неповторимый колорит Забайкалья, богатого не только национальным многообразием, но и талантами, творчеством в различных направлениях.

В районах Забайкальского края, как и в его столице живут множество талантливых детей и молодых людей, занимающихся народными ремёслами. Культура развития ремёсел является важнейшим компонентом гражданско-патриотического воспитания юного поколения и средством включения детей и молодежи в систему социально-экономического обеспечения собственной жизни, потребностей и интересов.

В настоящее время в детской и молодежной среде наблюдается стремление к освоению технологий народных промыслов, интереса к народной культуре. Это закономерно, так как во всем мире растёт спрос на изделия ручной работы, а в содержании и формах народного творчества отражены представления о мире, добре, красоте [2].

Но наряду с этим не многие обладают возможностями показать свой талант и развиваться дальше по выбранному ими творческому пути. Этому способствуют множество факторов: ограниченные финансовые возможности, недостаточность информационного обеспечения по данному профилю, отсутствие компетентных специалистов.

Данная проблема актуальна для органов государственной молодежной политики и общественных организаций, так как содействие творческой молодежи, создание благоприятных условий развития творческого потенциала детей и молодежи является приоритетным направлением политики государства.

Деятельность детских общественных объединений в содружестве с творческими студиями ремёсел позволяет привлечь внимание молодого поколения к культуре, традициям и истокам народного творчества России.

В Забайкальском крае занимается данным направлением деятельности Забайкальская краевая детская общественная организация «Республика юных забайкальцев», реализуя проект Забайкальской краевой детской «Ярмарки ремесел» [1].

Участие в проекте позволяет интегрировать детей, находящихся в трудной жизненной ситуации в позитивное сообщество сверстников, т.к. студии ремёсел активно действуют в учреждениях для детей с ограниченными возможностями здоровья, детей-сирот.

Данный проект направлен на создание и апробацию механизма самофинансирования детских общественных объединений через интерес ребенка к творчеству, культуре, социально-полезной деятельности. Проект направлен на приобщение детей и подростков (участников детского движения школьников, детей из неблагополучных семей, сирот, детей с ограниченными возможностями) как к возрождению старинных народных промыслов и национального творчества, так и освоением новейших технологий в творчестве таких как 3Д моделирование с использованием 3Д принтеров, дизайн (в том числе разработка фирменного стиля для детских и молодежных общественных

объединений), технологии переноса рисунков детей на различные носители (стекло, ткань, дерево и т.д.), робототехника.

Организация ярмарки дает возможность через торговлю сувенирами, поделками, игрушками, изготовленными детьми в студиях; работу ремесленных мастер-классов, работу национальных дворов (угощение национальными блюдами народной и национальной кухни), выступление скоморохов, творческих коллективов (фольклорных, танцевальных, игровых и др.), организацию игр, конкурсов, состязаний, хороводов обеспечить финансовый потенциал проекта и помочь его дальнейшему развитию.

В ходе реализации проекта при участии детских общественных организаций и учреждений дополнительного образования на базе интернатов, детских домов, и досуговых центров, сельских домов культуры, планируется создать или активизировать деятельность существующих ранее детских студий (мастерских, клубов, объединений – по выбору коллектива) ремесленного творчества. Совместная подготовка к участию в ярмарке и работа в студиях будет способствовать интеграции детей разных категорий в социум, пониманию ими того, что творчество может быть оценено.

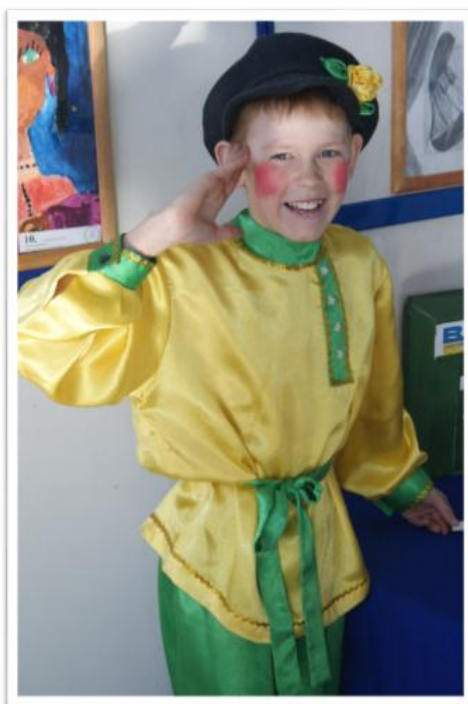


Рисунок 1. Детская ярмарка ремесел, г. Чита, 2015год

Результатом эффективности можно считать создание новых студий детского ремесленного творчества, которые продолжают свою работу после завершения проекта; участие в ярмарке детей социально не защищенной категории; развитие студий за счет средств, заработанных в результате участия в Ярмарке; привлечение детей-сирот, детей-инвалидов к социуму, к сохранению старинных промыслов художественно-прикладного творчества; снижение уровня межэтнической нетерпимости в детской среде; формирование определенной жизненной позиции подростков, соответствующей нравственному поведению, готовности к созидательной деятельности; приобретение опыта взаимодействия детских организаций с государственными и общественными институтами; создание альтернатив асоциальному поведению подростков из неблагополучных семей.



Рисунок 2. Детская ярмарка ремесел, г. Чита, 2015 год

Ярмарка дает возможность каждому ребенку увидеть результат своего труда и понять его значимость. После завершения проекта студии смогут

продолжить свою работу и перейти на самофинансирование. Проведение ярмарки может стать важным шагом в воспитании межнациональной толерантности, предотвращении межэтнической нетерпимости и будет способствовать межкультурному общению детей и подростков.

Список литературы:

1. Забайкальская краевая детская общественная организация «Республика юных забайкальцев» – [Электронный ресурс] – Режим доступа. – URL: <http://ruz.m-zab.ru> (Дата обращения: 24 сентября 2016 г.).
2. Союз пионерских организаций Федерация детских организаций (СПО-ФДО) – [Электронный ресурс] – Режим доступа – URL: <http://www.uro-fco.ru> (Дата обращения: 24 сентября 2016 г.).

ЕДИНЫЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ЭКЗАМЕН КАК ФОРМА ИТОГОВОГО КОНТРОЛЯ ПО ИНОСТРАННОМУ ЯЗЫКУ

Сукнёва Марина Валерьевна

*студент-магистрант Института филологии и массовых коммуникаций,
Бурятский Государственный Университет,
РФ, Республика Бурятия, г. Улан-Удэ*

Григорьева Светлана Викторовна

*научный руководитель, ст. преподаватель кафедры немецкого и французского
языков, Бурятский Государственный Университет,
РФ, Республика Бурятия, г. Улан-Удэ*

Проблема контроля и оценка качества обучения постоянно привлекает к себе внимание учителей и методистов, приобретая особую важность в связи с коренными изменениями, продиктованными самой жизнью, как в практике преподавателя, так и в методической науке.

Контроль всесторонне охватывает весь процесс в обучении иностранным языкам, является важным инструментом профессиональной деятельности учителя, регулирует процесс учебно-познавательной деятельности учащихся.

Слово «контроль» означает проверку чего-либо, а также наблюдение с целью проверки, направленное на «что-либо», то есть на тот объект, который контролируется [4, с. 54].

Форма контроля традиционно бывает устной, письменной или смешанной. Так, устные формы коммуникации проверяются в устной форме, письменные – в письменной форме. Форма контроля должна быть адекватной его объекту [3, с. 32].

К приёмам контроля относят любое целесообразное упражнение, которое выполняет в нём контролирующую функцию. В процессе организации контроля обученности используются фронтальная (массовая), индивидуальная, групповая, парная формы контроля; во времени разделяют контроль предварительный, текущий, промежуточный и итоговый.

Контроль уровня владения коммуникативной компетенцией является неотъемлемой частью процесса обучения иностранным языкам в школе на

каждом уроке, а итоговый контроль призван выявить конечный уровень обученности за год или за весь курс обучения. Одним из приёмов измерения, позволяющим дать объективную оценку владения иностранным языком, является тест.

В методической литературе тест трактуется чрезвычайно широко: под ним понимаются как простые контрольные работы, так и контрольно-тренировочные упражнения, а также собственно процесс контроля, а иногда всё взятое вместе. Основное отличие теста от традиционных приёмов контроля состоит в том, что он всегда предполагает измерение.

Тест может использоваться для проведения как текущего, тематического, так и рубежного и итогового контроля, в значительной степени устраняя субъективизм в оценках и снижая время, затрачиваемое учителем на проверку заданий [1, с. 19].

Основными характеристиками теста являются валидность, надёжность, экономичность, и аутентичность. Эффективность теста зависит от ряда организационно-методических условий, а именно: равные условия для всех испытуемых, стандартность форм и содержания задания, строгая регламентация процедуры, направленность теста на самоконтроль и самокоррекцию. Показателями теста являются предметная чистота, структурная и содержательная целостность теста.

При составлении тестов используются типы заданий, которые направлены на контроль сформированности грамматических, лексических, фонетических, орфографических навыков и речевых умений.

Важным является использование заданий, направленных на контроль способности, и готовности обучаемых к общению на иностранном языке в различных ситуациях.

Формой объективной оценки качества подготовки лиц, освоивших образовательные программы среднего общего образования с использованием заданий стандартизированной формы (контрольных измерительных материалов) является Единый Государственный Экзамен (ЕГЭ) [5, с. 156].

Как известно, целью обучения иностранным языкам в средней школе является достижение учащимися иноязычной коммуникативной компетенции, то есть способности и реальной готовности школьников осуществлять иноязычное общение и добиваться взаимопонимания с носителями иностранного языка. Следовательно, целью ЕГЭ по иностранным языкам является проверка уровня иноязычной коммуникативной компетенции экзаменуемых.

Результаты Единого государственного экзамена по иностранным языкам признаются образовательными организациями среднего профессионального образования и образовательными организациями высшего профессионального образования как результаты вступительных испытаний по иностранным языкам.

Таким образом, контрольные измерительные материалы (КИМ) ЕГЭ по иностранным языкам содержат разделы «Аудирование», «Чтение», «Грамматика и лексика» и «Письмо», «Говорение».

Как известно, раздел «Говорение» был введён на этапе эксперимента и был исключен при переходе ЕГЭ в штатный режим из-за своей организационно-технической, процедурной сложности. В 2009 году было решено отменить раздел «Говорение». Значительное число сдающих иностранный язык не было обеспечено квалифицированными экспертами и необходимой технической поддержкой для проведения устной части экзамена.

Однако исключение раздела «Говорение» из ЕГЭ по иностранным языкам нарушило требования Федерального компонента стандарта среднего (полного) общего образования 2004 г. В этом нормативном документе говорению как виду речевой деятельности отводится важное место на базовом и профильном уровне обучения.

Конечной целью обучения устной речи является владение учащимися умениями неподготовленной спонтанной речи в рамках тем и ситуаций, предложенных в школьных стандартах и примерных программах. Трудно оспорить утверждение, что говорение – это спонтанная речь. Опыт устной

части ЕГЭ на этапе эксперимента по его введению и опыт Основного Государственного экзамена (ОГЭ) показывают, что когда экзаменуемым даётся 5–10 минут на подготовку, они склонны не просто делать заметки, то есть фиксировать на бумаге ключевые слова и выражения, а пытаются писать полный текст своего ответа. При прослушивании аудиозаписи ответов, даже не видя экзаменуемого, экзаменаторы легко различают собственно говорение и зачитывание написанного текста. Парадокс заключается в том, что экзаменатор не может аннулировать такой ответ или снизить баллы, хотя наблюдается явное несоответствие между заявленным объектом контроля (говорение) и предъявленным ответом (чтение вслух написанного текста). Заметим, что в международных экзаменах время на подготовку не предусмотрено. При выполнении заданий, предусмотренной устной части ЕГЭ в 2015 году, экзаменуемому отводилось для каждого задания всего лишь 1,5 минуты на подготовку.

Мы сделали попытку проанализировать УМК «Немецкий язык» И.Л. Бим для 9–11 кл. на присутствие в них тестовых заданий формата ЕГЭ, которые готовили бы учащихся к сдаче устной части раздела «Говорение».

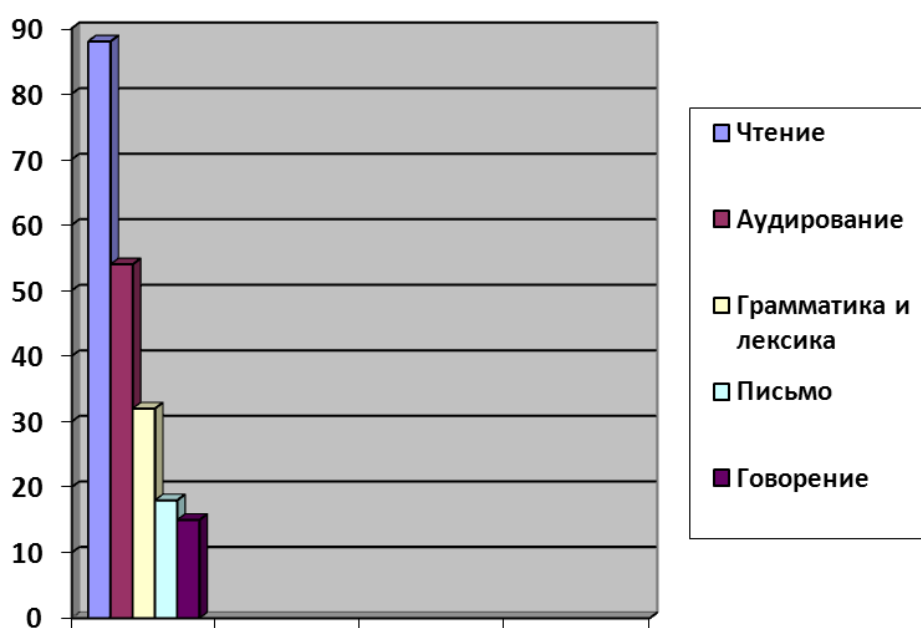


Рисунок 1. Диаграмма тестовых заданий УМК

Из приведенной диаграммы следует, что наибольшее количество тестовых заданий УМК приходится на раздел «Чтение» (86 заданий), «Аудирование» (52 задания). То есть тестовые задания в УМК «Немецкий язык» И.Л. Бим для 9–11 кл. проверяют в основном рецептивные навыки, а наименьшее число заданий приходится на раздел «Письмо» (18 заданий) и «Говорение» (15 заданий). Следует отметить, что тестовые задания в УМК по «Говорению» были только приближены к формату ЕГЭ.

Усиление внимания к проблеме сдачи устной части раздела «Говорение» вызывает необходимость разработки подготовительных упражнений для нового УМК. Мы попытались разработать собственные упражнения, которые соответствуют формату ЕГЭ, а также тренировочные упражнения к ним.

При составлении упражнений для подготовки устной части ЕГЭ мы исходили из трудностей, которые бы могли возникнуть при выполнении.

Мы предлагали выполнить упражнения, составленные в формате ЕГЭ учащимся, которые намерены сдавать ЕГЭ по иностранному языку. Учащиеся сначала выполняли предваряющие упражнения, а затем переходили к выполнению самого тестового задания в формате ЕГЭ. В итоге проведенного нами наблюдения мы отметили положительные результаты в сравнении с предыдущим наблюдением, когда студенты не могли справиться с заданием не только по причине недостаточного количества времени на подготовку и отсутствия полноценного высказывания в требуемом объеме, но по причине отсутствия заданий, которые готовили бы к сдаче устной части. Студентам и учащимся было трудно подготовить полноценное высказывание за 1,5 минуты, так как уровень монологического высказывания не высок, а также они были просто не подготовлены к такому формату заданий, так как анализ УМК показывает, что самое наименьшее количество заданий приходится на раздел «Говорение».

Перспектива исследования данной темы заключается в дальнейшей разработке материалов, включающих задания, подготавливающие к реализации цели обучения иностранным языкам, а именно развитию иноязычной

коммуникативной компетенции во всех видах речевой деятельности, а также к общению на иностранном языке с его носителями.

Список литературы:

1. Володин Н.В. К методике составления тестов / Н.В. Володин // Иностранные языки в школе. – 1972. – №1.
2. Демонстрационный вариант устной части контрольных измерительных материалов ЕГЭ по немецкому языку.
3. Пятышина Т.Г. О некоторых формах контроля и самоконтроля навыков и умений старшеклассников // Практические вопросы контроля при обучении иностранному языку в школе. – М., 2002 –147 с.
4. Филатов В.М. Методика обучения иностранным языкам в начальной и основной общеобразовательной школе: Учебное пособие для студентов педагогических колледжей/ В. М. Филатов. – Ростов н/Д: «Феникс», 2004. – 416 с.
5. Черноштан О.Н. ЕГЭ как средство оценки эффективности изучения английского языка в современной российской школе// ИЯШ. – 2013. – №1 – С.156–160.

ФАКТОРЫ, ОПРЕДЕЛЯЮЩИЕ ФИЗКУЛЬТУРНО-СПОРТИВНУЮ АКТИВНОСТЬ СТУДЕНТОВ

Яковлева Екатерина Александровна

*студент, кафедра «Информационные системы и технологии»,
БИТИ НИЯУ МИФИ,
РФ, г. Балаково*

Зуева Ирина Аркадьевна

*научный руководитель, заведующий кафедрой, старший преподаватель,
кафедра «Физвоспитание», БИТИ НИЯУ МИФИ,
РФ, г. Балаково*

В данной статье представлены основные факторы, мотивирующие студентов заниматься спортом и проявлять активность в спортивном движении.

Современный темп жизни требует соответствующего уровня физической подготовленности молодежи. Для успешного построения будущего студент должен владеть навыками физического самосовершенствования, а также иметь точное представление о здоровом образе жизни.

К сожалению, воспитание физических качеств молодежи, как свидетельствуют результаты огромного количества исследований, проходит не так оптимистично, как требуется для благополучного развития растущего организма. Отсюда следует, что недостаток физического образования студентов необходимо восполнить при помощи усиления образовательного процесса в сторону развития его культуuroобразующих функций.

Одной из самых главных причин низкой двигательной активности молодежи является отсутствие мотивации. Решение этой проблемы может взять на себя как кафедра физического воспитания вуза, так и сам студент, заботящийся о своем здоровье.

В результате проводимых исследований были выяснены основные факторы, повлиявшие на решение студентов активно заниматься физической культурой при поступлении в высшее учебное заведение [3, с. 55]:

- Желание получить зачет (89%)

К сожалению, подавляющее большинство студентов посещают занятия по физической культуре, лишь для того, чтобы не иметь проблем с учебой. За

пределами института учащиеся не занимаются какими–либо видами спорта, не посещают секции и не уделяют достаточно внимания активному образу жизни.

- Желание укрепить здоровье (87%)

Большинство студентов ведут малоподвижный, сидячий образ жизни, при этом постоянно подвергаются стрессам (неудачи в учебе, недружный коллектив, разногласия с преподавателем и т.д.). Как результат – ослабление иммунитета, различные болезни. Поэтому укрепление здоровья является жизненной необходимостью для большинства студентов, настроенных на самооздоровление.

- Желание улучшить самочувствие (78%)

Быть здоровым – это нормальное желание каждого человека. Поэтому вполне естественно, что студенты хотят улучшить общее состояние организма с помощью занятий спортом, ведь от состояния здоровья зависит качество жизни. Современная молодежь часто страдает от хронической усталости, следовательно, окружающий мир воспринимается как враждебная среда, что не может не сказаться на успеваемости. Спустя несколько месяцев регулярных тренировок у студентов значительно повышается самочувствие, что является довольно сильной мотивацией.

- Желание сформировать красивую фигуру (67%)

Психологические опросы показали, что многие подростки стесняются своего тела. Ни для кого не секрет, что лучшим способом повысить самооценку, сбросить лишний вес и подтянуть тело являются не диеты, а фитнес, регулярные занятия спортом и посещение тренажерного зала. Поэтому большая часть студентов руководствуется именно этой установкой, посещая занятия по общей физической подготовке.

- Желание скорректировать физическое развитие (58%)

Разумеется, в студенческом возрасте тяжело поддаются исправлению такие признаки физического развития как рост и физические искривления позвоночника. Но такие показатели, как вес (его избыток или недостаток),

осанка, мышечный слой и другие довольно легко скорректировать, если регулярно заниматься спортом.

- Желание повысить двигательную активность (45%)

Желание повысить двигательную активность вполне естественно, ведь именно занимаясь спортом, студент улучшает общее состояние организма, не имеет проблем со сном, меньше подвергается стрессу, что особенно важно в период обучения в институте.

- Получить положительные эмоции во время занятий (39%)

Несомненно, занятие любимым видом спорта поднимает настроение. Появляется бодрость, повышается активность и работоспособность, мелкие проблемы отходят на второй план. Спорт заряжает энергией, и это бесспорное утверждение мотивирует более чем одну треть студентов посещать занятия по общей физической подготовке.

В настоящее время студенты уделяют спорту незаслуженно мало внимания. При этом они становятся уязвимыми для различных заболеваний. Головные боли, бессонница, чрезмерная утомляемость, появление лишнего веса сигнализируют о малоподвижном образе жизни современной молодежи.

Исследования в студенческой среде показывают, что учащиеся осознают важность физической деятельности, но на пути к здоровому образу жизни возникают такие препятствия как [2, с. 48–49]:

- Лень

Пожалуй, самый главный барьер на пути к здоровому образу жизни. Для большинства студентов гораздо важнее провести выходные с друзьями или возле компьютера, нежели уделить время своему телу и здоровью.

- Нехватка времени

Недостаток времени – причина, которой оправдываются не только студенты, но и люди, бросившие заниматься спортом после нескольких походов в спортзал. Для поддержания фигуры и здоровья много времени не нужно, однако большинство студентов предпочитают тратить это время на развлечения.

- Усталость после учебы

Чрезмерное количество занятий на неделе является довольно распространенной причиной, согласно которой студенты пропускают занятия по физической культуре.

- Социальная среда

Социальное окружение существенно влияет на мотивационную сферу студентов. Юношам и девушкам трудно приспособиться к регулярным физическим упражнениям, если среди окружения нет сверстников или людей со схожими интересами [1, с. 21].

Таким образом, мы выявили причины отсутствия желания у некоторых студентов посещать занятия по общей физической подготовке в высших учебных заведениях. Было выяснено, что нехватка интереса к занятиям в большинстве случаев объясняется банальным отсутствием мотивации.

Также были рассмотрены основные факторы, повлиявшие на решение студентов активно заниматься физической культурой. Было установлено, что студенты, которые активно занимаются спортом, стремятся к стройной фигуре и развитой мускулатуре; желают использовать полученные навыки в будущем; не хотят иметь проблем со здоровьем.

Отсюда следует, что одной из основных целей преподавателя физической культуры является выработка у студентов положительного отношения к физическим упражнениям.

Список литературы:

1. Беляков Н.И. Формирование у студентов потребности в здоровом образе жизни средствами физической культуры на основе личностно-деятельного подхода: автореф. дис. канд. пед. наук. Барнаул, 2001.
2. Кончиц Н.С. Физиологические основы физического воспитания студентов в связи с индивидуальными особенностями организма: автореф. дис. д-ра мед. наук. Томск, 1990.
3. Овсянкин В.А. Социально психологические предпосылки формирования потребности в занятиях физической культурой и спортом / В.А. Овсянкин, М.М. Еншин, Л.И. Маськов // Актуальные проблемы физического воспитания и спортивной тренировки студенческой молодежи: тезисы докладов междунар. науч.-практ. конф., Минск, 4–6 апреля 1995 г. / МОиН РБ, РЦФВиС РБ, БГУ; редкол.: Е.А. Масловский [и др.]. – Минск, 1995.

ВЛИЯНИЕ СОВРЕМЕННЫХ ТЕХНОЛОГИЙ И СЕТИ ИНТЕРНЕТ НА ПРОЦЕСС ОБУЧЕНИЯ

Горкун Ольга Павловна

*студент, кафедра «Информационные системы и технологии»,
БИТИ НИЯУ МИФИ,
РФ, г. Балаково*

Зеленов Александр Алексеевич

*студент, кафедра «Информационные системы и технологии»,
БИТИ НИЯУ МИФИ,
РФ, г. Балаково*

Яковлева Екатерина Александровна

*студент, кафедра «Информационные системы и технологии»,
БИТИ НИЯУ МИФИ,
РФ, г. Балаково*

В данной статье поднимается проблема влияния современных технологий и сети Интернет на учащихся общеобразовательных учреждений.

В который раз наступил сентябрь, и толпы учеников заполнили коридоры школ. Так было раньше и, кажется, что так будет всегда. Но все чаще можно услышать от работников общеобразовательных учреждений, о том, что современные школьники кардинально отличаются от учеников советских школ.

Разумеется, нынешним первоклассникам гораздо проще освоиться в школе. На сегодняшний день не составляет никакого труда подыскать все необходимое для обучения. Яркие рюкзаки, тысячи ручек, фломастеров, тетрадей и карандашей на любой вкус, школьная форма разных расцветок и размеров. Все это изобилие в свободном доступе появилось в России относительно недавно.

Разумеется, и современные технологии не обошли стороной систему образования. Информатика стала изучаться в школах СССР с 1 сентября 1985 года и получила название «Основы информатики и вычислительной техники», сокращенно ОИВТ. С тех самых пор этот предмет является обязательной частью обучения в российских школах.

Однако появление Интернета в доме практически каждого школьника заставило учителей насторожиться и разделиться на два лагеря. Одни считают, что компьютер и, в частности, Интернет, оказывает пагубное влияние на неокрепший ум ребенка. Другие придерживаются мнения, что таковы современные требования к учебному процессу, и использование компьютера и мультимедиа технологий позволяет наиболее полно и успешно реализовать развитие способностей школьников.

Действительно, в отличие от стандартных технических правил и средств обучения, информационные технологии позволяют развивать в ребенке интеллектуальные и творческие способности, а также насытить ребенка всеми необходимыми знаниями не только в области IT-технологий, но и в других не менее важных областях. Также ребенок будет самостоятельно приобретать различные навыки, что очень актуально и важно в раннем возрасте.

Несомненно, информационные технологии значительно расширяют возможности родителей и педагогов. Но важно не забывать о том, что неограниченный доступ ребенка к компьютеру может нанести вред не только физическому и психическому здоровью, но и понизить успеваемость в школе.

Разумеется, всем известно о том, что длительная работа за компьютером приводит к напряжению глазных мышц, переутомлению, бессоннице, сильному снижению иммунитета ... Этот список отнюдь не короткий.

Но далеко не все родители знают о том, что их ребенок может найти решение заданной на дом работы в Интернете. Неисчислимое количество решебников, ответы на тесты, прорешанные контрольные работы по любому школьному предмету. Все это значительно упрощает жизнь школьников, но делает их практически неспособными к самостоятельной работе.

В результате исследований, проводимых среди учащихся 5–11 классов, было выявлено:

- 93% учащихся хоть раз за время обучения искали решение домашнего задания в Интернете;
- 70% учащихся пользуются решебником постоянно;

- 5% учащихся стараются прибегать к помощи родителей, учителей или книжных изданий, не прибегая к помощи Интернета;
- 3% учащихся не имеют доступа к сети Интернет;
- 89% учащихся получают отметку «Отлично» за списанное из решебника или Интернета решение.

Данная статистика повергнет в ужас любого учителя советской закалки. И это неудивительно: во времена СССР не было подобного раздолья в области бесплатного решения задач. Разумеется, списывали и будут списывать всегда. И совершенно точно нельзя сказать, что школьники в СССР были умнее и образованнее, чем нынешнее поколение. Времена меняются, прогресс не стоит на месте, появляются новые технологии, в которых сегодняшние школьники разбираются в разы лучше, чем школьники советских времен. Но множество проведенных опросов показывает, что, к сожалению, нынешнее поколение отдаёт предпочтение виртуальной реальности, нежели чтению книг. Отсюда оскудение активного запаса, сидячий образ жизни и отсутствие интереса к спорту. Виртуальная жизнь с каждым днем все больше вытесняет реальную, общение с близкими и друзьями интересует все меньше, а привычные ценности и стремления постепенно утрачивают смысл [1].

Но что можно сказать насчет начальной школы? Неужели, учащиеся 1–4 классов совершенно не работают самостоятельно, переписывая все с Интернета?

Среди десяти учителей начальных классов был проведен небольшой опрос, результаты которого представлены ниже:

1) Считаете ли Вы, что современные школьники более ленивы и безразличнее относятся к учебе, чем школьники во времена СССР?

Да	80%
----	-----

Нет	20%
-----	-----

«Всегда найдутся лентяи. И во времена СССР и в 21 веке ... Но отношение к учителю, к сожалению, изменилось не в лучшую сторону».

2) Как Вы думаете, современные школьники выполняют домашнее задание с помощью Интернета или своими силами?

С помощью сети Интернет	10%
-------------------------	-----

Своими силами (прибегая к помощи родителей)	90%
---	-----

«Ученики начальных классов всё делают сами, ну или родители помогают. А вот старшекласники, да – с помощью Интернета ...».

3) Считаете ли Вы, что современные школьники проводят слишком много времени за компьютером?

Да	100%
----	------

Нет	0%
-----	----

«Да, однозначно! И это уже давно не секрет. К сожалению, сейчас ребенок без компьютера – редкость».

Получается, чем старше становится школьник – тем больше он ленится, выбирая легкие пути для выполнения домашнего задания?

Возникает закономерный вопрос – как пресечь тотальное списывание и апатию школьников по отношению к учебе? Ответ прост и неутешителен – никак.

К сожалению, современные реалии таковы, что компьютер укоренился в жизни человека. Довольно тяжело себе представить жизнь без Интернета, особенно для молодежи, которая большую часть своего времени проводит «зависая» в социальных сетях.

Разумеется, можно ограничить ребенку доступ в Интернет. Но сейчас практически в каждом кафе, торговом центре и даже в образовательных учреждениях есть зоны с бесплатным доступом к Интернету через Wi-Fi, причем, в большинстве случаев доступ к сети абсолютно бесплатный.

Ребенок должен сам понять, что постоянное списывание не приведет ни к чему хорошему, ведь в дальнейшем обучении в ВУЗе поблажек не будет.

Однако существует достаточно много «уловок» для учителей, которые помогут обнаружить списывание. Вот некоторые из них:

1. Наблюдайте. Разумеется, тяжело неусыпно следить за учениками на протяжении всего урока, однако заметить списывающего школьника довольно легко по его странным, резким движениям и нервозности.

2. Попросите убрать все лишнее с парты – тетради, учебники, пеналы.

3. Не разрешайте покидать класс до завершения работы. Метод жесткий, подходит для учащихся старших классов.

4. Следите за использованием технических устройств. Попросите положить телефоны на стол учителю либо на край парты.

5. Проверяйте учебные материалы. В словаре, тетради или географическом атласе легко можно спрятать шпаргалку или написать ее на полях учебника. Излишнее внимание к этим предметам может сигнализировать о списывании.

6. Если вы сомневаетесь, что ученик честно проставил ответы теста (или поставил их наугад), на следующее занятие можно задать несколько устных вопросов по данной теме.

7. Наконец самый верный способ проверить, списано ли эссе, сочинение или реферат – антиплагиат (онлайн-ресурсы). Почти все готовые тексты имеются в Интернете, поэтому проверить списывание можно с помощью множества бесплатных программ.

Таким образом, можно сделать вывод, что современное информационное пространство определенно требует владения компьютером детьми, как в старшей школе, так и в начальных классах. Однако, не стоит забывать, что компьютер может стать как другом и помощником, так и врагом – все зависит от частоты и цели его использования.

Список литературы:

1. <http://vredpolza.ru/obraz-zhizni/item/93-vred-i-polza-kompyutera.html>.
2. <https://4brain.ru/blog/как-обнаружить-списывание/>.

СЕКЦИЯ 4. ПСИХОЛОГИЯ

ПРОБЛЕМЫ И ПУТИ РЕШЕНИЯ КОНФЛИКТА ИНТЕРЕСОВ НА ГОСУДАРСТВЕННОЙ И МУНИЦИПАЛЬНОЙ СЛУЖБЕ

Данилина Вероника Станиславовна
студент Пензенского государственного университета,
РФ, г. Пенза

Гришин Николай Валентинович
студент Пензенского государственного университета,
РФ, г. Пенза

Копытов Валерий Васильевич
научный руководитель, канд. филос. наук, доц.,
Пензенский государственный университет,
РФ, г. Пенза

В данной статье рассматриваются причины возникновения конфликтов интересов на государственной и муниципальной службе, а также пути их решения на примере технологий, применяемых в Пензенской области, в том числе и в городе Пензе.

На сегодняшний день появление коррупции в органах власти имеет разные формы. Одной из них является конфликт интересов на государственной и муниципальной службе.

Что включает в себя понятие конфликт интересов, возникающий в государственном аппарате? Это – такая ситуация, при которой личная заинтересованность служащего, прямая или косвенная, непосредственно влияет на выполнение своих надлежащих обязанностей, следствием этого возникает противоречие между личной заинтересованностью должностного лица и законными интересами индивидов, различных организаций, а также всего общества и государства в целом. Государственный служащий получает выгоду в виде денег, ценностей, иного имущества или услуг имущественного

характера, тем самым, нарушая принятый им регламент, умножает процентные составляющие коррупции в органах власти [3, с. 3].

Следует обратить внимания на условия, способствующие возникновению конфликтов интересов на муниципальной и государственной службе: дублирование полномочий, неопределенные границы компетенции государственных органов, включая себя и кадровый состав, и различные и структурные подразделения, а также слабая информированность населения о деятельности этих органов, ненадлежащий контроль за выполнением своих должных обязанностей лицами на государственной службе и другие.

Конфликт интересов, возникающий между должностными лицами при реализации своих обязанностей, в большинстве случаев приводит к негативным последствиям, помимо вышеперечисленных факторов, так же наблюдается нанесение ущерба авторитету государства, государственной службы, престижу и имиджу органов государственной власти управления.

Например, старший помощник прокурора Пензенской области Юлия Макарова, считает, что:

- «Одним из приоритетных направлений работы прокуратуры является выявление в деятельности государственных и муниципальных служащих конфликта интересов, – подчеркивает Юлия Макарова. – То есть пресечение возможности получения служащими или третьими лицами, в том числе родственниками, имущественных благ при исполнении своих должностных обязанностей» на самых ранних этапах проявления подобных действий.

Работа прокуратуры действительно ведется добросовестно, доказательством служит: оперативное возбуждение уголовного дела, в августе 2016 года, в отношении начальника одной из городских колоний. Мужчина получил взятку в виде сотового телефона и 7 000 рублей за доставку в тюрьму запрещенного предмета – мобильного. Сотрудник Управления ФСИН был задержан с поличным.

Немаловажным является то, что полностью конфликт интересов на государственной службе устранить нельзя, следовательно, в конфликтной ситуации можно лишь осуществить грамотную процедуру урегулирования.

Умение вовремя обнаружить причины возникновения конфликта, способствующие ему условия, проанализировать цикличность конфликтов и их протекания в этой сфере, учет данных составляющих позволит снизить отрицательные последствия конфликта.

Важно выявить конфликт на ранних стадиях его проявления. Например, служебные записки, обращение граждан и различных организаций, как личным визитом, так и оформлении заявки в электронном варианте, мониторинг сведений доходов и расходов лиц, занимающихся государственной деятельностью, а также публикации в средствах массовой информации, все это является рычагами обнаружения предпосылок возникновения конфликта интереса или устранения его на начальных стадиях обнаружения.

Существует две разновидности конфликта интересов на государственной и муниципальной службе – это организационный и личный конфликт.

- Организационный конфликт. Для него характерны условия, что при оказании государству услуг, какое-либо юридическое лицо, обладает необъективными преимуществами перед другими поставщиками услуг.

- Личный конфликт интересов. Возникает при несоответствии частной заинтересованностью госслужащего и профессиональными задачами, которые он выполняет.

- Возникновение конфликта интереса в следующих областях имеет наибольшую вероятность, это: получение подарков и услуг; владение ценными бумагами, банковскими вкладами; выполнение какой-либо другой оплачиваемой работы; трудоустройство после увольнения с государственной службы к бывшему работодателю и другие.

- Что касается города Пензы, то Губернатор сообщил, что в 2015 году правоохрнительными органами области выявлено 158 преступлений коррупционной направленности. В суд направлено 118 уголовных дел

указанной категории в отношении 121 лица. Обвинительные приговоры вынесены в отношении 110 человек. Кроме того, чиновники, нарушающие антикоррупционное законодательство, освобождаются от занимаемой должности решением главы региона.

«За малейшие проявления коррупции уже уволил несколько глав администраций с передачей материалов в правоохранительные органы. Это моя позиция, как губернатора. Я это сделал, намерен делать дальше, и требую этой работы от подчиненных – чтобы все понимали, что за взятки и откаты они могут остаться на улице, и никто их больше на работу не примет», – подчеркнул Иван Белозерцев.

Исходя из этого, могу сделать вывод, что губернатор города Пензы, настроен решительно, искоренять, даже малейшее проявление коррупции в органах власти.

В Пензе проводится достаточное большое количество мероприятий для предотвращения конфликта интересов в органах власти, например, такие, как:

Регулярные семинары по профилактике коррупционных правонарушений. На данных семинарах рассматриваются следующие вопросы:

- привлечения муниципальных служащих к участию в обсуждении и разработке нормативных правовых актов по вопросам противодействия коррупции;
- стимулирование муниципальных служащих к предоставлению информации о замеченных ими случаях коррупционных правонарушений, нарушениях требований к служебному поведению, ситуациях конфликта интересов;
- просвещение муниципальных служащих по вопросам антикоррупционной тематики и методическое обеспечение их профессиональной служебной деятельности [1].

Таким образом, правительство заинтересовано в циклической профилактике, направленной для борьбы с коррупционными действиями.

Ряд заседаний Совета общественности по противодействию «бытовой» коррупции при главе администрации города Пензы.

В работе Совета приняли участие первый заместитель главы администрации города В.А. Попков, начальник отдела противодействия коррупции администрации города Д.А. Моргунов. Вёл заседание председатель Совета общественности А.И. Савин.

По итогам обсуждения принято решение о дополнении положения о Совете общественности функциями общественного контроля в отношении органов местного самоуправления и муниципальных организаций в форме проведения общественного мониторинга, общественной проверки, общественной экспертизы, общественного обсуждения, общественных (публичных) слушаний, а также разделом о полномочиях общественных инспекторов [2].

Различные заседания Комиссии по соблюдению требований к служебному поведению и урегулированию конфликта интересов. Одним из важных решений этого мероприятия было принято провести методическое обеспечение и мониторинг реализации законодательства в сфере профилактики коррупционных правонарушений на муниципальной службе в иных органах местного самоуправления города Пензы с выездом на место.

Таким образом, можно сделать вывод, что конфликт интересов на государственной службе служит одной из острых причин увеличения коррупции, снижения доверия к власти, предвзятое отношение к работникам государственных органов.

Интересно то, что соседние регионы могут перенять практику мер борьбы с коррупцией в государственном аппарате, тем самым в совокупности увеличить перспективу уменьшения коррупционных действий во всей Пензенской области в целом.

Своевременное уведомление о возможном конфликте интересов является одной из главных функций государственного служащего, если он не принимает никаких соответствующих мер по оповещению возникновения конфликта

интересов, то это может рассматриваться как правонарушение, которое ведет к увольнению конкретного лица с государственной должности.

Список литературы:

1. Официальный сайт администрации города Пензы. Режим доступа. – URL: <http://corrupt.penza-gorod.ru/newsG.shtml> (Дата обращения 24.09.16).
2. Официальный сайт администрации города Пензы. Режим доступа. – URL: <http://corrupt.pnzreg.ru/news/2016/04/20/15452096> (дата обращения 24.09.16).
3. Чаннов С.Е. Предотвращение и урегулирование конфликта интересов на государственной и муниципальной службе: новеллы антикоррупционного законодательства // Административное право. – 2009. – № 2. – С. 19.

«НЕКОТОРЫЕ ОСОБЕННОСТИ ЦЕННОСТНО-СМЫСЛОВОЙ КАРТИНЫ МИРА ЖИТЕЛЕЙ КРУПНЫХ ГОРОДОВ»

Панёвина Елизавета Леонидовна

*магистрант, Алтайский государственный университет, факультет
психологии и педагогики,
РФ, г. Барнаул*

В эпоху мировой глобализации, когда мир меняется столь стремительно, что бытовое сознание едва успевает за ним, жизнь общества так или иначе связана с городами. Причем чаще всего не просто с городами, а крупнейшими городами - мегаполисами. В XXI веке окончательно сменился образ жизни основной массы населения Земли. Большинство людей, которые ранее жили в деревнях и селах, придерживаясь традиционного уклада жизни, переселились в гигантские социо-культурные системы городов. В начале позапрошлого века городское население составляло около 3% всего человечества, в середине XX века в городах проживало 40%, а к 90-м годам – это более 60% жителей нашей планеты.

Жизнь современного человека превращается в бесконечный поток передвижения по мегаполисам. Проблеме адаптации человека к неестественным городским условиям посвящено множество исследований: от физики до психологии. Стресс, депрессии, тревожность, феномен одиночества... Это хорошо знакомо жителям крупных городов, как и ученым, изучающим данные проблемы. Но если заглянуть глубже в историю, то становится очевидным, что эти проблемы не новы. В условиях массовой урбанизации кардинально изменились способы и формы восприятия человеком действительности. Городская среда диктует свои приоритеты. Формирование жизненной среды – всегда двуединый процесс: среда влияет на человека, обуславливая средовое сознание, средовое поведение, соответствующий образ жизни, а с другой стороны, человек также существенно влияет на окружающую среду в процессе жизнедеятельности. Среди множества организующих пространственную среду структур нас интересует в первую очередь

социокультурная, которая опирается на результаты ценностно-смыслового и культурного освоения среды человеком. Специфическая особенность городской среды состоит в том, что она навязывает особую систему ценностей.

Среди особенностей ценностно-смысловой картины мира жителей крупных городов можно назвать:

- особая роль культуры потребления, потребление – как ценность;
- широкое пространство возможностей, свобода выбора как ценность;
- смещение ценностных ориентиров в зону «социальной статусности»;
- особое качество социальной нормы – толерантность к отклоняющемуся поведению;
- горе отрицается как факт повседневной жизни, искусственный культ позитива;
- «отложенное» взросление, инфантилизация.

Общественные ценности не возникают сами по себе, как природный феномен. Они репрезентуют кристаллизованную за долгое время систему взглядов и предпочтений людей в определенных социально-экономических и культурных условиях. Ценности определяют смысл целенаправленной деятельности, регулируют социальное взаимодействие, внутренне побуждают человека. Система ценностей – это внутренний стержень культуры и духовная опора для личности, помогающая устоять перед жизненными трудностями. Исследование системы ценностей жителей крупных городов дает понимание общей картины развития и дальнейших перспектив современной цивилизации.

Список литературы:

1. Абанкина Т.В. Облик города в восприятии горожан исторических и новых промышленных городов. // Человек и город: Пространства, формы, смысл: материалы международного конгресса МАСП (Санкт-Петербург, 27–30 июля 1995 г.): В 2 т. Т. 2 / Междунар. ассоц. по семиотике пространства; под ред. А. А. Барабанова. Екатеринбург: Архитектон, 1998. С. 45–50.
2. Архитектура и эмоциональный мир человека / Г.Б. Забельшанский, Г.Б. Минервин, А.Г. Раппопорт, Г.Ю. Сомов. – М.: Стройиздат, 1985. 208 с. ил.
3. Леонтьев К.Н. Избранные психологические произведения: В 2 т. Т. 2. – М., 1983. 386 с.

СЕКЦИЯ 5. ФИЛОЛОГИЯ

ИЗУЧЕНИЕ ТВОРЧЕСТВА А. ТЯПАЕВА В НАЦИОНАЛЬНОЙ ШКОЛЕ

Надейкина Светлана Валерьевна
студент ФГБОУ ВО «Мордовский государственный
педагогический институт имени М. Е. Евсевьева»,
РФ, г. Саранск

Налдеева Ольга Ивановна
научный руководитель, профессор ФГБОУ ВО «Мордовский государственный
педагогический институт имени М. Е. Евсевьева»,
РФ, г. Саранск

Программа по мордовской литературе [1] включает для изучения определенные художественные произведения, критические статьи, сведения об истории и теории литературоведения, которые значимы для развития культуры речи и читательского интереса учащихся.

Нельзя отрицать тот факт, что литература наряду с искусством и музыкой относится к дисциплинам эстетического цикла. В связи с этим для изучения родной литературы в программу включаются те произведения, которые несут нравственную и эстетическую ценность, всесторонне изображают жизненные явления и характеры людей.

В современной мордовской поэзии хорошо известно имя Анатолия Прохоровича Тяпаева. В его произведениях находят яркое отражение современные нравственные проблемы и парадоксы жизни. Популярны среди читателей его детские книги «Яку атянь эшинац» («Колодец деда Яку»), «Захаркань приключениянза» («Приключения Захарки»), «Сусетт» («Соседи»), «Эрек ведь» («Живая вода») и сборники «Седть лангса тол» («Огонь на мосте»), «Тундань пизем» («Весенний дождь»). В них автор пишет о любви к Родине, размышляет о скоротечности времени, о жизни и заботах простых людей, о тех проблемах, которые волнуют современного человека. В его произведениях

прослеживается желание автора сконцентрировать внимание на вопросах, требующих первоочередного решения.

Школьная программа по мордовской литературе включает для изучения как прозаические, так и лиро-эпические произведения Анатолия Тяпаева. Так, в 5 классе учащимся предложена для анализа поэма «Алёна», знакомство маленького читателя с образом Алены Арзамасской и освободительной борьбой войска Степана Разина. При чтении поэмы рекомендуется обратить внимание учеников на художественно-изобразительные средства поэмы [1, с. 28].

Лирико-философская повесть А. Тяпаева «Сосетт» («Соседи») изучается в 7 классе. В этом произведении автор с позиции ребенка рассказывает о жизни в опустевшем селе, о детских проблемах и переживаниях. Повесть «Соседи» запоминается читателю своей лиричностью, правдивым изображением характеров главных героев и их отношением к добру и злу. Автор привлекает внимание читателя к проблеме урбанизации и вымирания сел. Следует отметить, что к данной проблеме автор часто обращается и в своих лирических произведениях («Катф идняка» – «Забытая кукла», «Пою велесь» – «Село Паево», «Родной кяльсь» – «Родной язык»). В них автор пытается раскрыть причину исчезновения маленьких сел и деревень. Он повествует о человеческом равнодушии к своей родине, о губительном стремлении человека жить в городах.

А. Тяпаева в своем творчестве обращается и к военной теме. Во многих его произведениях описываются героические подвиги солдат нашей страны во время Великой Отечественной войны. Самому страшному и тяжелому времени в истории России автор посвящает множество стихотворений («Геройть калмонц ваксса» («Рядом с могилой героя»), «Тя шись солдатти аф юкстави» («Этот день солдату не забыть»), «Сёрма кудста» («Письмо из дома»), «Полконь знамя» («Знамя полка») и др.). Знакомство с ними предложено учащимся 8 класса. Кроме того, восьмиклассникам для анализа дается рассказ

«Люкшянь ям» («Гречневая каша»), в котором автор повествует о жизни села в тяжелые военные годы.

В программе для 11 класса предложена для изучения фантастическая повесть А. Тяпаева «Тяште лангонь алашат» («Лошади со звезд»), в которой автор размышляет над прошлым, и будущим человечества. Через образ мальчика Жени он пропускает сравнение жизни на земле и в космосе.

Многие лирические произведения автора предложены для внеклассного чтения. Тем не менее, они не теряют своей значимости в процессе изучения творчества автора в целом. Лирика А. Тяпаева раскрывает размышления и чувства лирического героя, его радости и переживания, любовь и гнев, печали и борьбу за правое дело. В его стихотворениях всегда присутствуют чувственный образ, всегда прослеживаются авторские мысли и переживания. Каждое слово несет определенный смысл, который хочет передать автор в своем произведении. Все это необходимо учитывать учителю при изучении лирического произведения на уроках родной литературы.

Особый интерес вызывают сатирические стихотворения А. Тяпаева, которые своеобразны и специфичны. В них можно встретить и юмор, и насмешку, и скрытую иронию. На наш взгляд, изучение сатирического творчества А. Тяпаева – это неотъемлемая часть уроков в старших классах национальной школы. Учащимся необходимо предложить материал, раскрывающий национальную специфику. Так, цикл стихотворений А. Тяпаева «Аф кяжиямга пеетькшнемат» («Безобидные насмешки») по жанровой принадлежности близки к юмористическим пародиям. Подобная жанровая разновидность встречается в творчестве С. Кинякина («Ялгань шнамат-сингорямат» – «Дружеские насмешки»). Создание таких циклов стихов и использование подобных заголовков говорит о том, что в поисках подобия в мордовской поэзии дружеской пародии русской литературы, мордовские авторы смогли создать чисто национальный и своеобразный жанр «аф кяжиямга пеетькшнемат» («не в обиду») или «ялгань шнамат-сингорямат» («дружеские насмешки»). Это явление в современной мордовской поэзии одно

из сложных, не исследованных и противоречивых. В качестве примера можно привести произведение А. Тяпаева «Салют», в котором объектом пародирования стало стихотворение И. Кудашкина «Лиихть нармотне – кисна синь арьсефт» («Летят птицы – путь их продуман»). А. Тяпаев как бы преобразует с помощью гиперболы ситуацию с салютом, придавая тем самым комичность изображаемым явлениям [2, с. 250].

Пародия А. Тяпаева – что-то наподобие экспериментальной модели его собственного сложного, своеобразного стиля. Свидетельством этого являются стихотворения, собранные в цикл под общим названием «Эсь прянь шнай поэтть стихонза» («Стихи зазнавшегося поэта»). В некоторых произведениях этого цикла он высмеивает самого себя, свое поведение и внешний вид. В стихотворении «Якань вели» («Ходил в село») А. Тяпаев под псевдонимом Ляксея Пуреськин восхваляет себя как молодого и известного поэта, но в то же время и осмеивает себя:

Оттнень ётка монга кайган,
Моньге эсон сембе шнайхть.
Кодак ётан шачем крайге,
Ваномон эзк клубу сайхть.

Щафан модна и куратна:
Галстукозе Римса стаф,
Панарсон рисаваф ката,
Штаназон тяфтьф «Адидас» [5, с. 48].

Я известен и среди молодых,
Мои имя все восхваляют,
Как пройдуь по родному краю,
Все соберутся в клуб меня смотреть.

Одет я модно и аккуратно:

Галстук в Риме сшит,

На рубашке нарисована кошка,

На штанах – надпись «Адидас»

(перевод здесь подстрочный, наш – О.И, С.В.).

Выступая в этом цикле стихов под разными псевдонимами: Каштор Ваня, Калдор Вася, Лексей Пуреськин, автор создает своего рода самопародию, в которых подвергает осмеянию, прежде всего «профессиональные» умения и навыки зазнавшихся так называемых поэтов. Изучая другие произведения А. Тяпаева, можно заметить, что пародия «исходит от формы литературной игры, шутки, от высмеивания современных авторов и приводит к самокритике» [3, с. 263].

Таким образом, творчество А.П. Тяпаева изучается на уроках родной литературы как в классах среднего звена, так и старшего. Тем не менее, продуманная внеклассная работа по изучению сатирической поэзии автора поможет не только закрепить знания, приобретенные на уроках родной литературы, но и раскрыть новые грани творчества, позволяющие выявить национальную специфику. Доминирующая черта мордовского менталитета, выраженная в особом юморе, иронии, объясняет существование в современной мордовской поэзии сатирико-юмористических жанров. Стремление автора к «созданию эквивалента классической пародии в мордовской-мокша поэзии привело к возникновению новых жанровых образований («ялгань шнамат-сингорямат», «аф кяжиямга»)), сочетающих в себе черты пародии, эпиграммы, шаржа и дружеского послания» [4, с. 243].

Список литературы:

1. Мокшэрзянь литературань программат. 5–11 классонди = Программы по мордовской литературе. 5–11 кл. / [А.И. Брыжинский, А.М. Каторова, Е.И. Азыркина]. – Саранск: Мордовское книжное издательство, 2010. – 93 с.

2. Налдеева О.И. Специфика литературной пародии в творчестве современных поэтов Мордовии / О.И. Налдеева, Е.И. Азыркина // Вестник Пятигорского государственного лингвистического университета. – 2011. – № 4. – С. 249–252.
3. Надейкина С.В. Жанрово-тематический спектр сатирико-юмористической поэзии А. Тяпаева / Налдеева О.И., Надейкина С.В. Роль культурного наследия в современных этнополитических, этнообразовательных, этноконфессиональных процессах, Всероссийская с международным участием научно-практическая интернет-конференция (2015 Саранск). Всероссийская с международным участием научно-практическая интернет-конференция «Роль культурного наследия в современных этнополитических, этнообразовательных, этноконфессиональных процессах», 9–23 ноября 2015 г., г. Саранск: [материалы] / редкол.: С. В. Першин (отв. ред.) [и др.]; Мордов. гос. пед. ин-т. – Саранск, 2016. – С. 255–261.
4. Налдеева О.И. Современная мордовская поэзия: основные тенденции и художественные ориентиры: монография / О. И. Налдеева; Мордов. гос. пед. ин-т. – Саранск, 2013. – 283 с.
5. Тяпаев, А.П. Эрек ведь = Живая вода. – Саранск: Мордов. кн. изд-во, 1978. – 120 с.

СТРУКТУРНО-СЕМАНТИЧЕСКОЕ ОПИСАНИЕ ОККАЗИОНАЛЬНОЙ ЛЕКСИКИ, ПРЕДСТАВЛЕННОЙ В ПУБЛИЦИСТИКЕ ЕВГЕНИЯ ЕВТУШЕНКО

Савченкова Евгения Сергеевна
магистрант 1 курса филологического факультета,
кафедра русской, зарубежной литературы и массовых коммуникаций
ФГБОУ ВО «Брянский государственный университет
им. ак. И.Г. Петровского»,
РФ, г. Брянск

Поэт, публицист и оратор, Евгений Александрович Евтушенко обладает уникальным чувством слова. Это особый дар – выразить в одном-единственном слове всю палитру чувств, эмоций, мыслей, не оставив при этом равнодушным читателя. Немаловажную роль в достижении такой выразительности играют именно те языковые средства, которые отражают субъективную оценку автора, его позицию по отношению к затрагиваемой проблеме. И это очень символично, поскольку наиболее сильное воздействие на сознание читателя имеет то, что выражает субъективное, даже интимное начало внутреннего мира публициста. Такие изобразительно-выразительные средства воспринимаются как примета искренности, открытости.

В основной массе окказионализмов, встречающихся в публицистике Евгения Евтушенко, количественно преобладают слова, образованные приставочным, или префиксальным, способом. Поскольку природой префиксов не заложено свойства значительно изменять значения слов, окказионализмы, образованные таким способом, являются словами потенциальными, так как их появление связано с реализацией законов языковой нормы.

Целая плеяда окказиональных слов образована при помощи сложной приставки *взаимо-*, производной от прилагательного «взаимный», обозначающего связь между явлениями, действиями, предметами, их согласованность. Приставка *взаимо-*, присоединяясь к словам разных частей речи, деля из узуального потенциальное, вносит в него дополнительный смысл, значение обоюдности, взаимообусловленности, зависимости.

Так, например, потенциальные слова *взаимогуманность* и *взаимоспасение*, употреблённые автором в одном контексте, коррелируют друг с другом, придавая фразе некую афористичность, назидательность: «Взаимоспасение человечества – во взаимогуманности» [2, с. 96]. Не случайно в названии статьи эти два потенциальных слова употреблены в качестве синонимов: «Взаимогуманность – взаимоспасение».

Сама по себе сложная приставка *взаимо-* не несёт в себе какой-либо экспрессии – положительной или отрицательной. Но присоединяясь к словам разных частей речи, она усиливает базовый оттенок семантики. Это могут быть слова с положительной экспрессией: *взаимогуманность*, *взаимоспасение*, *взаимоисповеди* и *взаимоисповедаются*, *взаимонуждаются*. Но ещё большей выразительностью обладают слова с подчеркнута негативной семантикой. Таково, например, окказиональное слово *взаимоканнибализм* (от «каннибал» – «животное, поедающее особей своего вида; людоед-дикарь» [3, с.263]). Таким образом, происходит переосмысление самой сути *взаимности*, перенос значения в негативную плоскость.

Подобными семантическими оттенками характеризуются и другие окказиональные слова со сложной приставкой *взаимо-*. Например, не случайно употребление сразу двух окказиональных слов в одном контексте, характеризующем нынешнее время – «эра *взаимонедоверия*, *взаимошпиономании*» [2, с.180]. А в другой статье окказиональное *взаимонедоверие* употреблено в ряду с такими словами, как несвобода, стихийные бедствия, бюрократия, войны. Всё это подчеркивает негативность подобного явления – «взаимности» по принципу «ты – мне, я – тебе», «око за око, зуб за зуб».

Следующая группа окказионализмов образована с помощью сложной приставки *анти-*, создающей слова «со значением противоположности, враждебности, направленности против кого-чего-н.» [3, с.25]. Например, окказионализм *антипутеводные* звёзды, образованный на базе узуального сочетания «путеводные звёзды», представляет ему полную противоположность.

Антипутеводный – это ложный путь, дорога, ведущая к заблуждению, антипуть, тогда как путеводная звезда ведёт к свету.

Со значением противоположности также использован окказионализм *антипокой*, которому соответствует общеупотребительный синоним «беспокойство». А вот в окказиональных словах *антиинтеллигентность* и *антивсенародна* приставка *анти-* употреблена со значением враждебности, настроенности против интеллигентности – в первом случае, и всенародности – во втором.

Ещё одна группа окказиональных слов, созданных приставочным способом, образована с помощью приставки *не-*, придающей значение противоположности, умеренности, противопоставления, отсутствия, отрицания, а также «значение лица или предмета, не совершающего или не способного совершить действие» [3, с.400], и приставки *недо-* со значением недостаточности, неполноты действия, явления, отклонение от необходимой нормы.

Окказиональное слово *недоинтеллигентны* вызывает явно негативные эмоции, в отличие от узуального «интеллигентны», на базе которого оно образовано. Если общеупотребительное «интеллигентны» рисует в воображении человека культурного и образованного (если другое не определено контекстом), то приставка *недо-* вносит в него оттенок пренебрежительности, вводя в один ряд с такими узуальными словами, как недоумок, недотёпа. Похожий смысл вкладывается и в окказиональное слово *недосущество*.

В очерке «Стихи не могут быть бездомными» при описании судьбы Марины Цветаевой Евгений Евтушенко также использует окказионализм, образованный с помощью приставки *не-*: *незамечание*. Это медленная казнь для любого писателя. Также, забегаая вперёд, следует отметить и использование других окказиональных слов при создании более объёмного портрета Марины Цветаевой – она и (якобы) «*домоненавистница*», и словно «*храмоненавистница*», поскольку однажды отчаянно *вырыдала*, то есть яростно выкрикнула: «Всяк дом мне чужд, всяк храм мне пуст ...» [2, с.336].

Привлечение окказиональных единиц для описания жизни, портрета Марины Цветаевой – острая необходимость. Яркой, необычной судьбе – яркое, экспрессивное, даже эпатажное описание с помощью окказионализмов, органично вписывающихся в общую канву повествования.

К окказионализмам, образованным с помощью приставки *не-*, описывающим состояние времени, века и целой эпохи, следует отнести: *ненарод* и *ненародность*, *несчастливость* и *неумалчивание*, *неутаивание* и *неумалчивание*. Приставка *не-*, как правило, меняет смысл узуального слова на противоположный, что не затрудняет восприятия нового окказионального слова, которое легко поддаётся описанию и вне контекста.

Встречаются и окказионализмы, образованные с помощью приставки *полу-*, выражающей значение не полной меры: *полумузейная*, *полуответ*.

К использованию других приставок для создания новых слов автор обращается гораздо реже, что связано с меньшей продуктивностью таких аффиксов, но тем большую экспрессию несут в себе подобные новообразования.

Особое внимание привлекает окказионализм *выхрип*, образованный при помощи приставки *вы-*, от узуального «хрип» по модели с общеупотребительным «выкрик». Ещё большую экспрессию этому окказионализму придаёт эпитет «пронзительный», переводя это сочетание в разряд окказиональных, поскольку хрипеть – это «издавать сипящие, глуховатые звуки» [3, с.869], а пронзительный – это «резкий на слух» [3, с.616]. То есть семантические основы данных слов противоречат друг другу, что позволяет отнести приведённое сочетание к оксюмору, переведя его в разряд окказионального.

Следующая категория новых слов представлена окказионализмами, образованными суффиксальным способом. Ярким примером здесь может служить уникальное новообразование *давленыши*, образованное с помощью суффикса *-ши-*, обозначающее явления и предметы по результату какого-либо действия, и представленное автором с привлечением историко-культурного

контекста. *Давленыши* – это детёныши морских котиков, «нечаянно убитые сексуальными забавами своих родителей», просто-напросто раздавленные под их телами. Этим «страшным и точным» словом автор в качестве сравнения называет и детей человеческих, которые тоже часто бывают раздавлены так называемыми «порывами души», разбивающими наши семьи ...» [2, с.200].

Активно участвует в образовании новых слов суффикс *-ость-*, обозначающий некий отвлечённый признак, явление, состояние. Таким является окказионализм *бесприметность*, образованный от окказионального «бесприметный» и обозначающий отсутствие каких-либо признаков, качеств. В тексте это новообразование обыгрывается за счёт мотивирующего слова: «их главной приметой была *бесприметность*» [2, с.114].

Ещё одно новообразование на *-ость-* – *всевиноватость* (образованное на базе окказионального «всевиноватый»), которому прямо в тексте даётся определение – «принятие на себя вины за безвинно виноватых» [2, с.430].

Участвуют в образовании новых слов и суффиксы субъективной оценки *-инк-*, *-еньк-*, *-юшк-*. *Страшноватенький* – это потенциальное образование используется для описания внешности человека. Образованное от прилагательного «страшноватый», оно приобрело суффикс *-еньк-*, не столько смягчающий его негативную семантику, сколько переводящий его в разряд пренебрежительного.

Встречаются также окказионализмы, образованные с помощью суффикса *-тель-*, обозначающего лицо, занимающееся какой-либо определённой деятельностью. Так, *вдалбливатели*, окказиональное слово, образованное от разговорного «вдалбливать», обозначает лицо, выполняющее действие по этому глаголу – «настойчиво втолковывая, убедить» [3, с.71]. Это подтверждается и контекстом – «бездарные *вдалбливатели* марксизма». Есть и слово на *-тель-*, характеризующееся, на первый взгляд, положительной экспрессией: *сочувствователь* – то есть тот, кто проявляет сочувствие, сопереживает. Но в контексте данный окказионализм дополнен определением «бестактный», что привносит в него некую пренебрежительность.

Ещё одна группа окказионализмов, образованных суффиксальным способом, создана на базе прилагательных за счёт нарушений при образовании степени сравнения (*ненародней*) и превосходной степени: *беспороднейший, неестественнейшее, незавиднейшее, человечнейшее*. Суффикс *-ейш-* в данном случае участвует в гиперболизации, усилении основного признака или качества, заложенного в мотивирующей базе узуального слова. Именно за счёт этого нарушения достигается необходимый стилистически выразительный эффект, акцентирующий внимание на новом слове, приобретаем значение крайней степени: «самый *беспороднейший* пёс»; положение не просто незавидное, а *незавиднейшее*.

Следующая группа окказиональных слов образована при помощи суффикса *-ств-*, обозначающего группу лиц, названных в мотивирующем слове, например, *гимназичество*, либо отвлечённый признак – *пущательство* и *непущательство* (образованные на базе окказионального «пущатель»), *суперменство*. Последний окказионализм сам по себе обладает яркой экспрессией, заложенной в исходном общеупотребительном слове – супермен, но в тексте приобретает несколько негативную окраску: «наивно-мелодраматическое *суперменство*» [2, с.347]. Мотивирующей основой новых слов, образованных при помощи суффикса *-ств-*, выступают, как правило, имена существительные, поэтому подобные «новообразования несут в себе признак, свойство или качество, присущее мотивирующему слову» [4, с.229].

Участвует в образовании новых слов, обозначающих действие по мотивирующему слову, и суффикс *-ние-*: *оскальзывание, слоняние, накаркивание* (от разговорного «накаркивать»), *избегновение*. Авторский неологизм на *-ние* — *онаркоманивание* образован на базе окказионального «онаркоманить», не просто созвучного с узуальным «одурманить», но и семантически соответствующего ему: дурманить – «туманить сознание, опьянять» [3, с.183] – таким свойством обладают наркотические вещества, они не просто дурманят, они *онаркоманивают*. Ещё большую выразительность этому новообразованию придаёт тот факт, что в тексте оно употреблено в

переносном смысле – поскольку в роли наркотического вещества здесь выступает пропаганда, то именно ею происходит *онаркоманивание* сознания целых масс.

В словообразовательном арсенале автора-публициста есть и другие суффиксы. Они используются гораздо реже, поскольку обладают меньшей продуктивностью, а также участвуют в создании не столько *окказиональных*, сколько *потенциальных* слов, которые обладают меньшей степенью выразительности, образности, легко поддаются семантической интерпретации и практически не воспринимаются как новые слова. Это новообразования различных частей речи, образованные на базе как общеупотребительных, так и *окказиональных* слов.

Кроме того, встречаются и яркие, необычные новообразования, обладающие большей степенью *окказиональности*. *Рахатлукумен* – от узуального «рахат-лукум», обозначающего восточную сладость. Этот точный, яркий и образный эпитет не случайно используется при характеристике Омара Шарифа – «восточного красавчика», который слишком *рахатлукумен*, то есть «сладок», сентиментален «для того, чтобы быть русским предреволюционным интеллигентом» [2, с.310].

Следующую по количеству группу новых слов составляют слова, образованные способом сложения. В числе таких новообразований следует выделить подгруппу, образованную сложением слова «сам» с различными частями речи. «Сам» – это и «направленность чего-н. на себя, исхождение от себя или осуществление для себя», и «обращённость к самому себе», и «совершение чего-н. без посторонней помощи», и «совершение чего-н. автоматически» и т.д. [3, с.693]. Присоединяясь к разным частям речи, слово «сам» образует различные по семантике и экспрессивной выразительности *окказионализмы*. Это могут быть слова с ярко выраженной положительной оценочностью, даже пафосом: инстинкт *самоспасения* человечества (вместо «самосохранения», то есть не просто сохранить себя – уберечь, не дать пропасть, но спасти – избавить от чего-то опасного, страшного), *самохирургия*

«собственной психологии трезвым и безжалостным скальпелем» [2, с.220], «гражданское самоискупление», самодисциплинировался, самовопрос, саморасширяться и т.д.

Ещё одна группа окказиональных слов образована путём сложения слова «все» с существительными разной семантики, придающего значение распространения на всё явление, предмет – семантики мотивирующего слова: *всегражданство, вседепутатство, всеневерие, всеспасение*.

Встречается окказионализм, образованный путём сложения основ слов, – *деньгопад*, появившийся по аналогии с узуальным «снегопад». Деньги, подобно снегу, падают с капиталистического неба, - таким образом подчеркивается легкость их получения.

Следующее необычное окказиональное слово – *креслеология*, образованное по аналогии с узуальным «идеология». *Креслеология* – это «то, что делается в интересах собственных ускользающих кресел» [2, с.53]. Любопытно, что вторая часть этого сложного слова «-логия» в переводе с греческого означает «наука, учение». Данное обстоятельство вносит в окказионализм дополнительный смысл: *креслеология* – это своеобразная «наука» о том, как хитро и умело обернуть всё в свою пользу.

Любопытен индивидуально-авторский неологизм *омиссар*, образованный на базе звукового комплекса «ом-м-м», приведённый в словообразовательном контексте. «Ом-м-м» – это дыхательное упражнение, способ расслабиться, которому научил автора Ален Гинсберг. Не случайно образовано оно по модели с узуальным «комиссар». Согласно Толковому словарю, «комиссар – это руководящее лицо с общественно-политическими или административными обязанностями» [3, с.287]. Ален Гинсберг – *омиссар* американской поэзии, руководитель, основатель битничества, пророк, подаривший американскому обществу «вздых, то магическое «ом-м-м» [2, с.432].

Встречаются два сложных слова-окказионализма с первой частью «*лже...*», образующей слова со значением «ложный, неверный, <...> мнимый или намеренно выдаваемый за истинное» [3, с.325]. «Липкий *ложнокожаный*

диван», *лженабат* – отношение автора к этому предмету и явлению шутливо-ироническое и резко негативное соответственно, поскольку сама семантика первой части сложного слова подразумевает отрицательную оценочность.

Все окказионализмы, образованные чистым сложением слов (*шапкозакидатели, мыслеробы, самохирургия*) или с прибавлением различных морфем (*короткопамятные, синечулочный*), «составляют абсолютно разные по семантике, экспрессии и стилистической функции авторские неологизмы» [4, с.228].

В самой многочисленной группе лексических окказионализмов можно встретить и авторский неологизм, образованный приставочно-суффиксальным способом – *по-садистски*. Подобная словообразовательная модель как в публицистике, так и в поэзии Евгения Евтушенко встречается крайне редко.

Следующая группа окказиональной лексики представлена грамматическими окказионализмами. Это слова, образующиеся за счёт нарушения образования той или иной формы – степени сравнения (подробный анализ таких новообразований представлен выше, при разборе суффиксальных словообразовательных моделей) и формы множественного числа. *Наивности, детствы, гордости* – употребляя подобные формы, автор акцентирует внимание на многообразии их единичности.

В результате рассмотрения основных структурных, семантических и коннотативных характеристик окказионализмов в публицистике Е.А. Евтушенко можно сделать вывод, что одна из важнейших задач, решаемых в процессе создания окказионального слова, – стремление передать с его помощью новые оттенки смысла, прежде всего, это уточнение субъективной оценки автора, воплощение в слове его позиции.

В качестве самых распространенных средств создания слова Евгений Евтушенко использует префиксацию, а при использовании суффиксов часто опирается на такие, в результате присоединения которых на первый план выдвигается культурно-исторический контекст слова.

Поэт и писатель, Е. Евтушенко тонко чувствует выразительные возможности разных частей речи и регулярно использует их, так же, как и соединение основ, создание сложных слов.

Обобщая приведенные характеристики, можно добавить, что каждый случай создания, использования нового, порой случайного слова обогащает смысловое и эмоциональное содержание текста Е.А. Евтушенко.

Список литературы:

1. Бабенко Н.Г. Окказиональное в художественном тексте. Структурно-семантический анализ: Учебное пособие / Калинингр. ун-т. - Калининград, 1997.
2. Евтушенко Е. Политика – привилегия всех. Книга публицистики. – М.: Изд-во АПН, 1990. – 624 с., ил.
3. Ожегов С.И., Шведова Н.Ю. Толковый словарь русского языка: 80000 слов и фразеологических выражений / Российская академия наук. Институт русского языка им. В.В.Виноградова. – 4-е изд., дополненное. – М.: ООО «А ТЕМП», 2010.
4. Савченкова Е.С. Окказионализмы в творчестве Евгения Евтушенко [Текст] / Е. С. Савченкова, О. Ю. Печёнкина // Приоритетные направления развития науки и образования: материалы III междунар. науч.-практ. конф. (Чебоксары, 4 дек. 2014 г.) / редкол.: О. Н. Широков [и др.]. – Чебоксары: ЦНС «Интерактив плюс», 2014. – С. 226–229.

СПОСОБЫ ПЕРЕВОДА БЕЗЭКВИВАЛЕНТНОЙ ЛЕКСИКИ С АНГЛИЙСКОГО НА РУССКИЙ ЯЗЫК

Шакурова Лилия Равиловна

*студент, Елабужский институт Казанского федерального университета,
РФ, г. Елабуга*

Дулалаева Ирина Юльевна

*научный руководитель, старший преподаватель, Елабужский институт КФУ,
Факультет иностранных языков, кафедра английской филологии
и межкультурной коммуникации,
РФ, г. Елабуга*

В данной статье рассмотрена проблема перевода безэквивалентной лексики с английского языка на русский. Проанализированы способы перевода безэквивалентной лексики, выделенные В.Н. Крупновым, а также приведены примеры перевода предложений, взятых из статей, художественной литературы.

В практике перевода существует несколько способов перевода безэквивалентной лексики. В качестве первого способа перевода данной лексики В.Н. Крупнов [1, с. 169] выделяет транслитерацию, которая характерна заимствованию. Данный прием предполагает прямой перенос графической и фонетической составляющей иностранного слова на переводимый язык.

По мнению Л.К. Латышева [2, с. 167]. Недостатком транслитерации является то, что не всегда удается точно и полно передать содержание заимствованного слова, однако переводчик может сделать примечания, которые будут компенсировать данное упущение.

В результате активного сотрудничества стран, в язык приходит огромное количество экономических, политических и других слов-реалий, которые не имеют аналогичных эквивалентов в другом языке. Так, на сегодняшний день, в русском языке существует достаточно большое количество английских слов, которые были переведены при помощи транслитерации.

В качестве примера возьмем американское слово drive-in. Кэмбриджский онлайн словарь [4] определяет его, как a cinema or restaurant that you can visit

without getting out of your car. Другие словари толкуют данное слово как being, pertaining to, or using a facility or business designed to accommodate patrons in their cars (a drive-in restaurant; drive-in customers). В русском языке не существует эквивалента данному слову, поэтому с помощью транслитерации он вошел в русский язык как драйв-ин. В сборном словаре иностранных слов русского языка [3] можно встретить слово драйв-ин, определяемое как заведение (напр., кино, банк, бар, кафетерий, мастерская), построенное и оснащенное так, чтобы можно было обслуживать клиента, остающегося в своем автомобиле.

Приведем пример, взятый из статьи журнала “The Daily Beast”:

On the way out of town we stopped at a drive-in grocery to buy ice for the cooler. (“The Land of Permanent Wave’ Is Bud Shrake’s Classic Take on ‘60s Texas”)

По дороге из города мы остановились возле драйв-ин бакалеи, чтобы купить лед для холодильника.

Также с помощью транслитерации в русский язык для обозначения тех или иных явлений, предметов, действий пришли следующие английские слова:

administration – администрация;

concept – концепт;

outsourcing – аутсорсинг;

know-how – ноу-хау;

impeachment – импичмент;

provider – провайдер;

site – сайт;

modem – модем.

Зачастую переводчики прибегают к использованию транслитерации для перевода географических названий, имен собственных, названий гостиниц, ресторанов, кафе, фирм и т.д.

Следующий способ передачи безэквивалентной лексики [1, с. 169] это – калькирование. Калькирование подразумевает под собой то, что отдельные части заимствованного слова, а именно морфемы или лексемы передаются на переводимый язык соответствующими эквивалентами. Наиболее яркими

примерами можно считать такие слова, переведенные с помощью калькирования, как:

kindergarten – детский сад;

brain drain – утечка мозгов;

back bencher – заднескамеечник.

Также метод калькирования используется для передачи иностранных политкорректных слов, которые могут быть сложными и простыми по своей структуре. В качестве простых политкорректных слов приведем следующие примеры:

animal companion – животные – компаньоны (данный термин используется для обозначения домашних животных, которых человек заводит в доме или квартире для общения и поднятия настроения);

earth children – дети земли, словосочетание означающее человечество.

К сложным политкорректным словам относятся такие, как:

super high gravity locations – черная дыра (данное словосочетание используется вместо black hole, в виду того, что слово black является неполиткорректным словом).

Перейдем к третьему способу передачи безэквивалентной лексики. В качестве следующего способа В.Н. Крупнов [1, с. 170] выделяет приближенный перевод, который понимается как перевод иностранного слова приближенным эквивалентом или реалией переводимого языка, который имеет свой собственную специфику, присущую данному народу.

Примеры:

residence permit – прописка;

Santa Claus – Дед Мороз;

philosophy doctor (doctor of philosophy for) – кандидат наук (английское слово переводится как доктор наук (любых), которое по западной системе соответствует русскому слову кандидат наук).

В практике перевода наибольшей популярностью пользуется описательный способ перевода безэквивалентной лексики [1, с. 170]. Данный

прием подразумевает под собой то, что значение слова передается на переводимый язык при помощи детального описания, которое точно раскрывает значение иностранного слово.

Дабы избежать буквализма при переводе, такое английское выражение как *kitchen cabinet*, имея шуточный смысл, означает группу неофициальных советников президента (США) или неофициальные советники президента США, а не кухонный кабинет.

В английском языке не существует эквивалента в русском языке слову *сутки*, но его можно передать следующими словосочетаниями: *twenty-four hour period*; *day and night*. Таким образом, имея описательный характер, выражение в любое время суток будет переводиться, как *at any time of the day or night*.

Следующий пример возьмем из произведения Джека Лондона «Лунная дорога»:

“Three weeks they spent among the rich farm islands, which heaped up levees and pumped day and night to keep afloat” (J. London “The Valley of the Moon”).

“Три недели они провели среди плодородных островов, которые были загромождены дамбами, а также сутками выкачивали воду, чтобы их не затопило”.

Аналогичный пример можно привести из произведения Джека Лондона “Майкл, брат Джерри” с русским словом *кипяток*, которое тоже не имеет аналогичного эквивалента в английском языке и переводится как *boiling water*.

“He's always washing the dishes in boiling water, when he isn't washing himself or his clothes or bedding” (J. London “Michael, Brother of Jerry”).

«В то время, когда он не мылся или не стирал свои вещи или простыни, он всегда шпарил посуду кипятком».

Для английского слова *fortnight* также не существует полного эквивалента в русском языке, но который можно передать при помощи описательного перевода. В качестве примера, возьмем предложение из романа Чарльза Диккенса «Дэвид Копперфильд»:

“Mater Davy, how should you like to go along with me and spend a fortnight at my brother's at Yarmouth?” (Ch. Dickens “David Copperfield”).

«Мистер Дэви, вам не хотелось бы поехать со мной недели на две к моему брату в Ярмут?» (пер. А. Кривцовой).

В виду того, что в английском языке нет аналогичного эквивалента для глагола оглянуться, переводчики используют описательный способ и другие возможные языковые средства передачи данного слова, оно будет переводиться фразовым глаголом to glance around. Приведем пример из произведения Марка Твена «Приключения Тома Сойера»:

“She glanced around; found herself alone, and the next instant she had the book in her hands” (M. Twain “Tom Sawyer”).

«Она оглянулась – вокруг ни души. Через минуту она уже держала книгу в руках» (Пер. К. Чуковский).

Описательный способ также используется при переводе названий фильмов, мультфильмов, различных экономических, политических терминов и т.д.

В арсенале переводчика имеется множество вариантов способов перевода безэквивалентной лексики и на него ложится огромная ответственность при выборе одного, необходимого и удовлетворяющего потребности переводимого текста или слова, так как для отдельного конкретного случая подойдет именно тот, который не нарушая нормы иностранного языка и переводимого языка наиболее точно передает семантику слова- реалия или словосочетания.

Список литературы:

1. Крупнов В.Н. Практикум по переводу с английского языка на русский: Учеб. пособие для вузов. – М.: Высшая школа, 2005. – 279 с.
2. Латышев Л.К. Технология перевода. – М.: Академия, 2005. – 320 с.
3. Сборный словарь иностранных слов русского языка. – [Электронный ресурс]. – URL: <http://www.classes.ru/all-russian/dictionary-russian-foreign2-term-13311.htm> (Дата обращения: 05/04/2016).
Cambridge dictionary online. – [Электронный ресурс]. – URL: <http://dictionary.cambridge.org/dictionary/english-russian/drive-in> (Дата обращения: 05.04.2016).

ДЛЯ ЗАМЕТОК

МОЛОДЕЖНЫЙ НАУЧНЫЙ ФОРУМ: ГУМАНИТАРНЫЕ НАУКИ

*Электронный сборник статей по материалам XXXVIII студенческой
международной заочной научно-практической конференции*

№ 9 (37)
Октябрь 2016 г.

В авторской редакции

Издательство «МЦНО»
127106, г. Москва, Гостиничный проезд, д. 6, корп. 2, офис 213

E-mail: humanities@nauchforum.ru

